



Junio 2012 - Num. 39

Publicación semestral

www.baqueira.es

Tuc de Salana
La pirámide de hierba

De verano en
Baqueira Beret

El Valle
más cultural

TU MANERA *DE CUIDARTE*



Todos podemos tener un Seguro de Salud, pero gracias a los 20.000 agentes de Catalana Occidente todos podemos tenerlo personalizado. Así dispondrás de todas las opciones que necesites para cuidarte siempre a tu manera.

TODO, TODO Y TODO, **A TU MANERA.**

Seguro de Salud

Grupo  **CATALANA
OCCIDENTE**

sumario



**Tuc de Salana,
la pirámide de hierba**
Ignacio Aldea Cardo



**Una Estación
para todo el año**
Sergi Mejías



**Naturaleza
en estado puro**
Sergi Mejías

12 Turismo activo **16** Elegante, práctico y original **28** Hora de relajarse **33** El Valle más cultural **36**

Por tierra, agua y ahora a vista de pájaro **47** Hoteles con encanto **53** Comer bien

BAQUEIRA BERET verano 2012 Núm. 39 PUBLICACIÓN SEMESTRAL

Edita: Alternativas Publicitarias, S.L. Sant Elies, 29-35, esc. A 2º 4ª, 08006 Barcelona, Tel. 93 201 19 08 - Fax 93 201 20 13, e-mail: info@alter-publi.com www.alternativaspublicitarias.com **Editor:** Ernesto Setién, ernestosetien@alter-publi.com **Directora:** Nuria Vilar, nuriavilar@alter-publi.com **Dirección artística:** Jordi Borrás, jordiborras@alter-publi.com **Maquetación:** Alternativas Publicitarias, S.L. **Redacción:** Ana Affeltranger, Rene Affeltranger, Ignacio Aldea Cardo, Josep Grañó, Sergi Mejías **Fotografías:** Ignacio Aldea Cardo, Torisme Val d'Aran, GKMPH, Ford, Hoteles, Francesc Tur **Publicidad:** Alternativas Publicitarias, S.L. Sant Elies, 29-35, esc. A 2º 4ª, Tel. 93 201 19 08 - Fax 93 201 20 13 **Directora publicidad:** Sandra Cunill Tel. 676 448 557 sandra.cunill@gmail.com **Publicidad Madrid:** Juan Ruiz, Tel. 661 917 361, jruiz@motor16.com **Publicidad Val d'Aran:** Anna Tur, Tel. 629 43 75 15 **Fotomecánica:** Jeba **Imposición digital:** DirectBigsa **Impresión:** RotoBigsa **Depósito legal:** B-28.060-91 **Copyright by:** Alternativas Publicitarias. Ningún artículo o parte de esta revista puede ser reproducido total o parcialmente sin autorización de la sociedad editora. **Foto portada:** Lacs de Colomers (Obago) / Francesc Tur

Servicio a nuestros lectores. Si desea actualizar sus datos para recibir la revista en su domicilio llame al teléfono: 973 63 90 10


Tirada de esta edición: **30.000 ejemplares** Controlada por:

Baqueira Beret le comunica que:

La Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal garantiza y protege, en lo que concierne el tratamiento de los datos personales, las libertades públicas y los derechos fundamentales de las personas físicas, y especialmente de su honor e intimidad personal y familiar. En este sentido, y en aras del estricto cumplimiento de este marco legislativo, el Grupo de Empresas Baqueira Beret les informa que los datos personales que pudiera tener de su relación contractual y publicitaria con sus clientes, se encuentran incorporados en ficheros automatizados titularidad del Grupo, ficheros debidamente asegurados según los requisitos legal y reglamentariamente procedentes. En todo caso, y si así es su deseo, pueden ejercitar en todo momento los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición sobre los referidos datos, dirigiéndose por escrito a BAQUEIRA BERET, S.A. Apartado de correos nº 60 - 25530 VIELHA (Lleida).

A scenic view of a mountain landscape. In the foreground, a rocky, grassy slope leads down to a clear, blue lake. The middle ground shows a valley with more rocky terrain and sparse vegetation. In the background, there are several mountain peaks, including a prominent, rounded peak on the right. The sky is a clear, light blue with a few wispy clouds. The overall atmosphere is bright and fresh.

Tuc de Salana *La piràmide de hierba*



**Redondeadas montañas de antaño;
escarpadas y afiladas montañas de ahora.
El hielo consiguió inundar las montañas, excavarlas, arrastrar
el producto de su colosal trabajo y en su lenta despedida
mostrarnos el actual paisaje de afiladas montañas.
¿Cómo sería nuestra montaña antes de los hielos?...
Hoy la conocemos como Salana,
la bella pirámide de hierba.**

Redacción y Fotos: Ignacio Aldea Cardo
Guía acompañante de montaña UIMLA



Tuc de Salana camino del Collado de Ribereta

Resulta difícil imaginar cómo eran nuestros Pirineos antes de que los hielos se posaran sobre estas montañas hace más de 60.000 años.

Los Pirineos toda vez que surgieron de las entrañas de la tierra por el tremendo choque de las placas tectónicas europea e ibérica, de formas redondeadas arrugadas e intrincadas en sus múltiples pliegues ocasionados por el tremendo empuje de las placas, se expusieron a la erosión terrestre producida por las propias condiciones meteorológicas de frío, calor, viento, lluvias, nieves; meteoros que participaron en la modelación posterior de las recién nacidas montañas pirenaicas.

¡Qué movimientos tan impresionantes!

Pero ocurrió que después de la formación definitiva de estas montañas, la tierra sufrió un enfriamiento importante y en las altas montañas, como nuestros Pirineos, las precipitaciones anuales en forma de nieve fueron superiores en tiempo y cantidad a la fusión provocada por elevadas temperaturas y se acumulaba por esta circunstancia mucha nieve en las montañas, hasta tal punto que en su proceso de compactación natural se iba convirtiendo en hielo.

El espesor iba aumentando y el hielo comenzaba a desplazarse por la ladera de la montaña y empezaba a “trabajar”. Su trabajo residía en su tremenda fuerza que comenzaba a erosionar los valles de aquellas primitivas montañas y a hacerse hueco a través de los valles porque en las cimas de las montañas nevaba más de la cuenta y desde arriba se alimentaba ese cauce helado que erosionaba rompiendo y arrastrando todo lo que se le ponía por delante.

Ahora resulta más fácil imaginar que la Val d’Aran estuviera invadida por los hielos en todo su espacio geográfico y al mismo tiempo hacerlo pensando en cómo eran las montañas de Aran antes del definitivo modelado producido por la erosión de aquellos glaciares que fueron formándose en la era cuaternaria hace unos 60.000 años.

Redondeadas montañas de antaño; escarpadas y afiladas montañas de ahora.

El hielo consiguió inundar las montañas, excavarlas, arrastrar el producto de su colosal trabajo y en su lenta despedida mostrarnos el actual paisaje de afiladas montañas, grandes anfiteatros salpicados de lagos de aguas cristalinas que chorrean por los deliciosos

valles, donde la vegetación colonizó lentamente aquellos terrenos duramente erosionados por los glaciares del tiempo pasado.

Hace 60.000 años, en la era cuaternaria, se formaron los glaciares que modelaron el Valle tal como lo conocemos hoy día

En nuestra Val d’Aran, valle de valles, fueron muchos los glaciares que confluían en el río helado que llegaba hasta los llanos de la actual campiña francesa y desde los circos glaciares se alimentaban estos cauces helados. Algunas montañas sucumbían a la profunda erosión de los hielos y otras dependiendo de la dureza de sus rocas soportaban con viento y marea el arañazo glaciar, y la montaña adquiría formas piramidales dejando al descubierto con el abandono de los hielos, escarpadas pendientes y cimas muy puntiagudas. A estas formas erosivas de las montañas por efecto del modelado glaciar se le conoce como “horner”, ➤

(hybrid)



Híbrido. Por Audi. Nuevo Audi Q5 hybrid quattro.

La tecnología puede cambiar nuestro mundo. Parece una promesa, pero es una realidad. Y lo venimos demostrando desde hace más de 100 años, con innovaciones como los motores TDI, la tracción quattro, la construcción ligera en aluminio y ya en el año 1996, el lanzamiento del prototipo Audi A4 duo con tecnología híbrida.

Hoy añadimos un hito más: el nuevo Audi Q5 hybrid quattro. Una nueva generación híbrida con baterías de iones de litio, capaz de alcanzar los 100 km/h en modo exclusivamente eléctrico, combinando máximas prestaciones con bajo consumo. Y además equipado con la sobresaliente tracción quattro. Porque hoy, una vez más, en Audi volvemos a ir por delante. www.audi.es/q5hybrid

Audi Q5 hybrid quattro de 245 CV (180 kW). Emisión CO₂ (g/km): 159. Consumo medio (l/100 km): 6,9.

Mogauto

C. Agricultura, 265 · 08020 Barcelona
Tel. 93 278 13 33

C. Aragón 491-493 · 08013 Barcelona
(esq. Castillejos)
Tel. 93 265 02 88
www.mogauto-audi.es

A la vanguardia de la técnica



palabra alemana que define su forma piramidal.

En el amplio circo glaciar de Colomèrs podemos observar una gran montaña que aunque forma parte del propio anfiteatro se define como una gran pirámide, el Tuc de Ratera. Pero saliendo de este circo por su valle natural, y cabalgando por las montañas que le separan de su valle vecino, Ribereta y Rencules, nos encontramos con una pirámide de excepcional belleza, de discreta altura, que sufrió la erosión de la confluencia de varios glaciares, el Tuc de Salana.

Después de miles y miles de años la pirámide se fue cubriendo de hierba y hoy en día viene a ser su ascensión una clásica con esquís en invierno y cada vez más frecuentada en verano, por su elegante forma, su inmejorable situación – gran atalaya de los Pirineos -, por su cómodo ascenso y el gran ejemplo que nos muestra de modelado glaciar que ella misma sufrió para ser como es ahora desde los tiempos remotos del glaciario. ¿Cómo sería nuestra montaña antes de los hielos? Hoy la conocemos como Salana, la bella pirámide de hierba.

Salardú y Tredòs, pueblos del alto Aran, son los que tienen la llave de acceso al valle de Aiguamòg en cuya cabecera se sitúa el grandioso circo de Colomèrs.

Desde Salardú parte la pista forestal asfaltada en sus primeros ocho kilómetros hasta llegar al lugar de los Banhs de Tredòs, antiquísimos baños termales que fueron restaurados hace unos años como el Hotel Termal más alto de Europa localizados en

un lugar idílico al pie de nuestra montaña, el Tuc de Salana, y a mitad de camino del acceso al gran circo de Colomèrs.

La pista de acceso al punto de partida de nuestra excursión parte de una pequeña rotonda a la entrada del pueblo de Salardú que nos indica el acceso al pequeño campo de golf y asimismo al Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici y en concreto al sector periférico del Parque, los lagos de Colomèrs.

Los Banhs de Tredòs, el Hotel termal más alto de Europa, están situados al pie de nuestra montaña, el Tuc de Salana

Es curioso que el valle de Aiguamòg lo compartan los términos municipales de Tredòs – Baños Termales -, el acceso el término de Salardú y que el circo de Colomèrs pertenezca, en este caso, al pueblo de Arties. Dejando aparte estas circunstancias administrativas, siempre curiosas, vayamos con nuestros vehículos a pasear por el valle de Aiguamòg. Primero encontraremos una presa que retiene las aguas del río Aiguamòg y siguiendo valle arriba, los verdes prados bien segados en verano adornan uno de los paisajes más bellos de Aran. La carretera nos va adentrando en el valle y se encarama realizando unas revueltas, inmersa ya en un bello bosque de abetos. La última revuelta poco antes de llegar a los Banhs de

Tredòs nos muestra una borda, la borda de Lacreu, que se encuentra al pie de la pista y justo en el lugar donde comienza nuestro camino hacia el Tuc de Salana.

Aparquemos junto a una fuente que mana de un pequeño depósito de agua del que se sirve la borda. Pintada junto al caño de la fuente una marca del camino PR-111 de color amarillo y blanco. Aquí comienza nuestra ascensión.

El camino discurre por encima de la fuente a través de un pequeño valle llamado la Coma de Montanèr.

El caminante ha de ascender en sus primeros pasos por el fondo del vallecito durante unos minutos con tendencia siempre a irse a la izquierda, e incluso subir ligeramente en esa dirección para encontrar el camino que proviene de los corraus d'Espanha. De esta manera evitará los prados anegados de agua que dificultan un paso cómodo por el fondo de la coma.

Atención a las marcas – muy pocas – del camino que sube por la coma; aunque la senda se encuentra bien marcada, el caminante puede despistarse un poco en la parte más alta del pequeño valle donde el bosque domina en su cabecera.

Una vez recorrida la coma de Montanèr accederemos a una pista forestal, precisamente la misma que llega a los baños y al punto de partida de la excursión y que da servicio al valle de Aiguamòg y que posteriormente asciende por la falda del Tuc de Salana hasta el collado de Pruedo, donde desciende por el valle de Valarties para finalizar en el pueblo de Arties. ➤➤





ERA ESCOLA
BAQUEIRA - BERET



Escola Esquí
Valls d'Àneu



**iVive y
la experiencia!
siente**



Tel. 902 218 228 * info@eraescola.com * www.eraescola.com

Cruzaremos la pista y en un espacio abierto lleno de hierba nuestra referencia será siempre, desde este momento, la pirámide de hierba de la Salana que frente a nosotros nos guiará desde este momento en su ascenso caminando hacia el Sur. Una senda, esta vez sin marcas, nos lleva prados arriba camino de la arista Oeste del Tuc buscando su acceso más cómodo y lógico el propio caminante.

Es hora de que empecemos a imaginar el trabajo de los glaciares, no solo en lo que afecta a nuestro objetivo sino a los impresionantes canchales de los granitos pulidos por los hielos del Montardo de Aran y de tantas y tantas montañas, incluida una excepcional vista de las Maladetas que camino del Tuc de Salana iremos descubriendo.

Y a pesar de la pendiente de la arista final – no nos asustemos - una magnífica, sencilla y estrecha senda nos llevará sin ningún sobresalto hasta la cima de la pirámide. El sobresalto nos lo llevaremos cuando desde la cima descubramos el Pirineo, su eje atlántico hacia el Oeste y el mediterráneo hacia el Este. Hacia el Sur, el espectacular circo de Colomèrs y el de Ribereta; la cima del Montardo de Aran y su acceso por el salvaje lago de Saslòsses...

Keops, Kefren, Micerino, maravillosas pirámides que hicieron los hombres con su esfuerzo; aquí los hielos pulieron las montañas, con la incomprensible fuerza de la naturaleza modelando la tierra a su antojo...Y ahora cabalgaremos hacia el Sur camino del circo de Colomèrs. La arista Sur nos va conduciendo a través de un camino muy cómodo hacia el collado de Ribereta a donde llega el GR-11 cruzando de valle a valle: del valle de Rencules situado al Oeste, hacia el de Aiguamòg camino del circo de Colomèrs.

En sentido opuesto y siguiendo las marcas rojas y blancas del camino GR bajaríamos al fondo del Valle de Valarties.

¡Que magnífico paseo! Corretear por las montañas y sentir esa sensación de ligereza después de una cima conseguida;

caminar por las alturas disfrutando de unas vistas únicas del circo de Colomèrs, del de Ribereta, del fondo de los valles de Aiguamòg, de todos los Pirineos. Desde las alturas es momento de imaginar los valles que como artesas llenas de hielo podríamos atravesar sin apenas salvar desnivel, de una orilla a otra del soberbio río de hielo. ¡Qué increíble!

Una vez alcanzado el collado de Ribereta el GR desciende en cómodas revueltas hasta alcanzar la cota de los 2100 metros y sin más curvas que realizar, el camino se dirige “in directo” hacia el gran Circo. Una ligera subida nos lleva al collado que nos dará la entrada y la bienvenida definitiva al circo de Colomèrs...

¡Descansad!. ¡Contemplad!. Extasiaros con las montañas del Circo, el gran Tuc de

Ratera, el gran Tuc de Colomèrs, la gran Creu, muchos de ellos reflejados en el Lac Major que tenemos a nuestros pies.

Desde el lago – represado – bajaremos al pie de la presa siguiendo el camino que desciende hacia el valle. A los pocos minutos después de pasar por el rincón del lago dera Lossa alcanzaremos de nuevo la pista forestal, donde durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre un servicio de taxi nos puede retornar – 5 kms - a los Banhs de Tredòs y desde allí, caminando en unos minutos más, al lugar donde dejamos nuestros coches junto a la borda de Lacreu.

La vuelta andando supone una hora y media a añadir al total de 6 horas de recorrido.

¡Buena excursión! •



© Base cartográfica propiedad de l'Institut Cartogràfic de Catalunya, disponible en www.icc.cat

DESNIWELES Y TIEMPO DE MARCHA

Punto de Partida Borda Lacreu	1720 mts.
Pista forestal de Pruedo	2040 mts.
Tuc de Salana	2485 mts.
Collado de Ribereta GR-11	2328 mts.
Collado del Lac Major	2200 mts.
Lac Major de Colomers	2120 mts.
Punto llegada pista forestal.Taxis	1990 mts.
Desnivel acumulado	900 mts.
Tiempo real de marcha6 horas.

Track de la ruta disponible en:
<http://es.wikiloc.com/wikiloc/view.do?id=2705658>



Colecciona vacaciones, descubre cada año un destino diferente.

De la cama a la acción,
y de la acción a la aventura.
Bienvenido al verano de la montaña.



 **Sol Vielha** ****
Vielha · Lleida

Aneto, 1 - 25530 VIELHA - VALLE DE ARÁN (LLEIDA)
Tel. 973 63 80 00 - Fax. 973 63 80 09
e-mail: sol.vielha@solmelia.com

Para disfrutar de tu estancia, tanto si es en invierno como en verano, tanto si vienes a hacer senderismo y conocer nuestras montañas como si vienes a esquiar, Sol Vielha, el Sol de la montaña.



70^{+de}
Hoteles
en 7 países

 902 14 44 44
solmelia.com

 **Sol Hoteles**
VACACIONES DIVERTIDAS | ALWAYS FUN

Turismo activo

La Val d'Aran atesora todos aquellos atractivos para disfrutar de unas intensas vacaciones donde todo tiene cabida, desde una salida en BTT hasta una visita cultural en familia.

Redacción: Torisme Val d'Aran
Fotos: Cedidas por Torisme Val d'Aran

Si en invierno la Val d'Aran cuenta con el atractivo de la nieve, en verano este rincón del Pirineo se muestra con todo su esplendor y emerge como un destino donde disfrutar de unos días de vacaciones en familia en un entorno privilegiado. Senderismo, mountainbiking, excursiones a caballo, rutas culturales, visitas a museos y una sugerente gastronomía dan forma a un escenario realmente atractivo para el turismo activo. En este sentido, una de las novedades de este año es la inauguración de un nuevo circuito de descenso para los amantes del BTT.

BTT

Qué duda cabe que el éxito de iniciativas vinculadas al mundo de la bicicleta de montaña, como el Centro BTT Val d'Aran (www.bttvaldaran.com y www.coposbike.com), han posicionado al Valle como una referencia para la práctica de esta disciplina donde convergen adrenalina y naturaleza. Con más de 400 kilómetros de caminos señalizados, la Val d'Aran cuenta con una gran variedad de recorridos para todos los niveles, desde el biker pro hasta otros caminos accesibles a toda la familia. Así y todo, esta temporada se amplía la oferta y se potencia la disciplina del descenso con un nuevo circuito que ofrece dos itinerarios de diferentes niveles ubicados en un entorno de gran belleza como es el bosque



Estanh Long de Colomers

de Varicauva y que recorre los núcleos de Vielha, Gausac y Aubèrt con salida desde la Bassa d'Oles. Respecto a las características técnicas podremos elegir entre una pista azul, de nivel medio, de 3,6 kilómetros de longitud y 500 metros de desnivel y una pista verde, para iniciarse, con 3,2 kilómetros de recorrido y 400 metros de desnivel. Además, la pista de Blanhiblar, en Baqueira Beret, también ofrece la posibilidad de practicar el descenso y es accesible desde el telesilla que le da nombre situado en el Pla de Beret. Otro detalle importante para disfrutar sobre ruedas son las rutas de cicloturismo que brinda el Valle, retos como el ascenso al propio Pla de Beret.

Senderismo

Dejando la bicicleta, el senderismo se presenta como la forma más accesible a toda la familia para conocer y disfrutar de la Val d'Aran a través de sus rutas e itinerarios. En este sentido, el Valle cuenta

con un sinfín de posibilidades como las rutas rurales, las rutas fáciles así como las grandes rutas y la del Parque Nacional, el Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici. También encontraremos rutas temáticas con propuestas tan agradecidas como el "Camin Reiau", que utiliza como base los senderos que servían de comunicación entre los diferentes pueblos de la Val d'Aran y que ya eran utilizados por los romanos (www.caminreiau.cat). Más exigente es el Setau Sagèth (www.setausageth.com), una travesía circular que comienza y termina en Vielha, con 103 kilómetros de recorrido y 9.100 metros de desnivel acumulado. Atraviesa tres collados de montaña, llenos de historia y tradiciones. Dentro del abanico de empresas que organizan estas actividades podemos encontrar centros como Aiarasmi (www.aiarasmi.com), Aran Culturau (www.aranculturau.com), Camins del Pirineu (www.camins.net) y Nacho Morales (www.nachomorales.com). ➔



Musèu dera Val d'Aran en Vielha

Más familiar

Pero la Val d'Aran es mucho más, es el destino ideal para disfrutar de un turismo activo con la familia que lo mismo no puede llevar a descubrir el Valle a vista de pájaro desde un telesilla, a vivir la emoción de un descenso en bicicleta hasta disfrutar de una salida a caballo o al Santuario de Montgarri. Precisamente el Pla de Beret se presenta como un punto con diversas

posibilidades ya que se trata de un punto de paso de la trashumancia estival de manera que podremos pasear junto a caballos. O desde allí mismo hacer una excursión, andando esta vez al pueblo abandonado de Montgarri o ir a conocer el nacimiento de los ríos Garona y Noguera Pallaresa.

Quien quiera emociones más fuertes siempre podrá apostar por los deportes de aventura, por el rafting y el barranquismo

o el reto que supone enfrentarse a un rocódromo. Porque el río Garona ofrece unos tramos de nueve y ocho kilómetros para disfrutar del agua en estado salvaje ya sea con el rafting, el hidrospeed, el piragüismo o la canoa canadiense. Empresas como Altisport (www.altisportaventura.com) y Deportur (www.deportur.com) nos lo pondrán fácil. El Pitch&Putt Salardú (www.golfsalardu.com) y centros de hípica (www.aranequitacion.es y www.hipicaran.com) nos brindan otras posibilidades.



En Vielha, el Palai de Gèu (www.palaidegeu.com) nos brindará la oportunidad de patinar sobre hielo en familia o disfrutar de su piscina climatizada mientras que en Bossòst, el complejo deportivo cuenta con una piscina descubierta, campo de fútbol y pista de tenis. También en Salardú y Gausac encontraremos piscinas municipales donde pasar un rato agradable en familia.

Cultural

La Ruta Románica d'Aran es uno de los máximos exponentes culturales de la Val d'Aran y a través de ella se podrá conocer el variado y singular patrimonio artístico que se conserva en las iglesias aranesas, desde la elegancia y sobriedad arquitectónica de las iglesias de Bossòst, Salardú, Arties, Unha y Cap d'Aran,

pasando por las decoraciones escultóricas de muchos portales y pilas bautismales.

Uno de sus puntos fuertes son las pinturas murales de las iglesias de Unha (s. XII a finales XVI), Arties (S. XVI) y Salardú (XVI – XVII), así como las tallas románicas del s. XII, del Cristo de Salardú y el Cristo de Mijaran en la iglesia de Vielha. También destacar que de las 33 iglesias que hay en la Val d’Aran, tres se encuentran abiertas durante todo el año, Vielha, Bossòst y Salardú, y que aparte durante el verano otras iglesias pertenecientes al circuito de la Rota Romanica d’Aran están abiertas con visitas guiadas.

Visitar Çò de Joanchiquet, una casa tradicional aranesa convertida en museo, nos transportará a la forma de vida tradicional de un pueblo aranes entre los siglos XVIII y primeros del XX. De la misma manera, la Fabrica dera Lan o las Minas Victoria nos mostrarán parte del tejido industrial del Valle en otra época. La Fabrica dera Lan en Vielha, junto al río Nere, permite seguir la transformación de los mechones de lana de las ovejas en madejas de hilo. En la misma capital de la comarca, el Musèu dera Val d’Aran, situado en una casa señorial del siglo XVII, sirve de puente para conocer la historia del Valle, desde la prehistoria hasta nuestros días.

A lo largo del Valle también podremos encontrar otras propuestas como el Musèu dera Nhèu en Unha, con la nieve como eje temático de la exposición, y el Musèu Eth Corrau en Bagergue, con una amplia colección de herramientas para trabajar en el campo así como la recreación de un dormitorio y del espacio de una clase de colegio, entre otros.

La Val d’Aran no se para, siempre está en movimiento con la organización de actos como Digaran, el festival Europeo de Artes Digitales de la Val d’Aran que se celebra del 29 de junio al 8 de julio, o las Jornadas de Intercambio Cultural promovidas por el Conselh Generau d’Aran y los Archivos Departamentales de l’Haute

Garona, o MusicAran Festival llevado a cabo a finales de marzo.



Gastronomía

La cultura milenaria y la identidad propia de la Val d’Aran también tiene su reflejo en la gastronomía. Y qué mejor reclamo que una cocina propia y de lo más sugerente como mejor acompañamiento para las vacaciones. La gastronomía de la Val d’Aran es otro elemento importante de su patrimonio etnológico, que se ha recuperado especialmente en los últimos años gracias a personas y asociaciones del Valle. Platos como la “truhada” o las “patarnes” corrían el riesgo de caer en el olvido pero se han rescatado a

tiempo, y a este proceso se ha sumado la recuperación de productos artesanos que el Gobierno aranes ha puesto en marcha recientemente. La marca de garantía Val d’Aran está presente en productos típicos como los patés, la miel, los quesos o el caviar y se puede adquirir en toda una serie de comercios que encontraremos a lo largo y ancho del Valle. Y platos tan representativos como la olla aranesa hacen de la gastronomía otro atractivo con un fuerte componente tradicional. Además, los pinchos y las tapas se han convertido en uno de los recursos gastronómicos más apreciados por el visitante del Valle dada la gran variedad y la calidad de la materia prima con la que se elabora, básica en toda la gastronomía de la Val d’Aran.

Con todo, la Val d’Aran ofrece todo aquello que una familia o un grupo de amigos pueda desear para pasar unas buenas vacaciones, desde un entorno privilegiado pasando por una extensa oferta lúdico-cultural hasta unas inmensas posibilidades a la hora de encontrar un alojamiento al gusto y posibilidades de cada uno, donde nos harán sentir como en casa. Y nada como visitar la web de Torisme d’Aran para realizar cualquier consulta y ampliar todo tipo de informaciones www.visitvaldaran.com. •



Elegante, práctico y original

El nuevo Ford B-MAX se postula como la gran novedad del segmento de los monovolúmenes compactos y destaca por presentar soluciones prácticas, como sus puertas traseras deslizantes, y por sus ahorradores motores.

Redacción: Josep Grañó
Fotos: Ford







Presentado este año en la pasada edición del Salón Internacional del Automóvil de Ginebra, el Ford B-MAX se revela como una de las grandes novedades de la temporada y como la apuesta de la marca del óvalo en el segmento de los monovolúmenes compactos. Desarrollado a partir de la plataforma del Fiesta y con una longitud de 4 metros, el B-MAX está llamado a convertirse en la referencia de su segmento. Buenos argumentos no le faltan, desde una línea elegante a la presencia de soluciones innovadoras como el sistema de puertas con pilar central integrado con las puertas traseras deslizantes, hasta detalles vitales como los motores, que destacan por sus bajos consumos y emisiones. Además, el B-MAX hace acopio de toda la tecnología de Ford e incorpora el sistema

de conectividad integrado SYNC activado por voz. Además, también presenta la Asistencia de Emergencia, diseñada para asistir a ocupantes para llamar y pedir ayuda en caso de choque, convirtiendo al B-MAX en uno de los coches compactos más avanzados tecnológicamente.

Basado en la plataforma global para coches B de Ford, compartida con el nuevo Fiesta, el B-MAX presenta la visión de Ford de cómo debe ser un monovolumen compacto de alta gama, combinando un sobresaliente espacio y versatilidad interior con una línea elegante. El B-MAX tiene una longitud de apenas 4 metros, sólo 11 centímetros más que el Fiesta cinco puertas y 32 centímetros más corto que el C-MAX. Sin embargo, la distribución interior permite ofrecer más espacio para los pasajeros que muchos turismos de mayor tamaño.

El sistema de puertas exclusivo de Ford ofrece nuevos niveles de acceso y flexibilidad. Mientras las puertas delanteras son de cierre clásico con bisagra, las traseras son deslizantes y ambas integran la estructura del pilar central de la carrocería en lugar de que este forme parte de la carrocería.

El sistema de puertas exclusivo de Ford ofrece nuevos niveles de acceso y flexibilidad

El resultado es que cuando las puertas delanteras y las traseras están abiertas se habilita una amplia apertura de 1,5 metros de longitud, que se sitúa cerca del doble ofrecido por sus rivales y facilita

tanto la entrada y salida del vehículo como la atención a los ocupantes de las plazas traseras, como niños, o la carga y descarga de la compra. Además, las puertas deslizantes proponen un acceso más cómodo en espacios de aparcamientos estrechos o lugares muy concurridos ya que las puertas se pueden abrir de forma independiente ya sea para acceder a las plazas delanteras o las traseras.

En el interior, El B-MAX destaca por un sistema de asientos flexible y de fácil uso. Los asientos traseros divididos en 60/40 se pueden plegar planos gracias a un simple mecanismo con una sola mano y un solo movimiento. El asiento del pasajero delantero también se puede plegar, creando un amplio suelo de carga plano desde delante hasta detrás, capaz de tragarse cargas excepcionalmente largas que midan hasta 2,35 metros. Además, el generoso acceso hace particularmente práctico cargar paquetes voluminosos a través de las puertas laterales, como muebles embalados o incluso una bicicleta.

Alguien podría llegar a pensar que la ausencia del pilar clásico del coche podría mermar la seguridad del B-MAX. Todo lo

contrario. La estructura, tanto de las puertas delanteras como traseras, se ha reforzado para ofrecer las prestaciones requeridas en impactos laterales con acero al boro de resistencia ultra alta en áreas de soporte de carga claves, para que los marcos de las puertas trabajen al unísono para absorber la energía como un pilar virtual y mantener la integridad de la estructura.

Por fuera, Ford ha aplicado el lenguaje kinetic design para crear un coche compacto, deportivo y elegante que suma su propio carácter diferenciador a la gama de monovolúmenes de Ford. El espectacular morro del vehículo presenta una atrevida nueva interpretación de la parrilla trapezoidal marca de la casa de Ford. Otros elementos distintivos kinetic design incluyen unos fuertes gráficos en los faros, la muscular línea de la espalda con su potente línea inferior, una característica línea de ventanas con su borde ascendente detrás de las puertas traseras, y los prominentes pasos de rueda.

El B-MAX también es fiel al ADN de Ford de



diversión al volante, con una dinámica de conducción líder en su clase que presenta el Control de Par Vectorial 'Torque Vectoring Control' para una motricidad y agilidad al más alto nivel.

El B-MAX también cuida del medio ambiente y del bolsillo aportando nuevos niveles de consumos a la clase de monovolúmenes compactos con los motores y transmisiones más modernos de Ford equipados con tecnologías ECONetic de bajo CO2.

La gama de motores de gasolina viene liderada por el motor de gasolina Ford EcoBoost 1.0



B-MAX

de tres cilindros, disponible en versiones de 100 y 120 CV. Equipado con el sistema Ford Auto-Start-Stop de serie, el motor EcoBoost de 120 CV consigue unas emisiones de CO2 líderes en su clase con 114 g/km y un consumo de 4,9 litros/100 km.

El B-MAX está también disponible con una gama de dos motores diesel Duratorq TDCi, cada una de las cuales ofrece unos consumos mejores en su clase. El motor 1.6 de 95 CV ofrece unas emisiones de 104 g/km y un consumo de 4,0 litros/100 km.

La gama de motores se compone de dos gasolina de 100 y 120 CV y dos diesel de 75 y 95 CV

El diesel 1.5 de 75 CV, derivado del motor 1.6, aparece por vez primera en la gama de productos europea de Ford. Consigue unas emisiones de CO2 de 109 g/km y un consumo de 4,1 litros/100 km.

Cuando salga a la venta a finales de 2012, el B-MAX estará entre los coches pequeños más avanzados tecnológicamente en Europa y contará con el sistema SYNC. El SYNC es un avanzado



interfaz de control de voz, integración de dispositivos y conectividad. Permite a los usuarios conectar teléfonos móviles y reproductores de música vía Bluetooth o USB, hacer llamadas de teléfono sin manos y controlar la música y otras funciones usando comandos de voz. El sistema ya es un gran éxito en los EEUU y se espera que aparezca en más de 3,5 millones de vehículos nuevos en Europa para 2015 y cuenta con la ventaja de ser un sistema actualizable para mantenerse a ritmo de la evolución tecnológica en las

comunicaciones. El SYNC también permite que el B-MAX ofrezca el innovador nuevo sistema de Asistencia en Emergencia que está diseñado para asistir a los ocupantes para llamar a un operador de servicios de emergencia local en el momento de un accidente, a través del móvil vinculado, sin necesidad de tener contratado ningún servicio específico.

Con todo, el nuevo Ford B-MAX está llamado a convertirse en la referencia de la categoría gracias a sus soluciones, seguridad, tecnología y diseño. ●



Vivimos al máximo la naturaleza



Himalaia

THE MOUNTAIN HOTELS



Av. Perimetral s/n - Urb Val de Ruda 25598 Baqueira

Tel: +34 973 635 300 F: +34 973 635 301 - reservas@himalaiabaqueira.es

www.himalaiabaqueira.com





Ya es verano en ***Baqueira Beret***

Fuera de la temporada de esquí,
Baqueira Beret nos ofrece la posibilidad de disfrutar
de la montaña muy diferente al invierno pero igual de atractiva.
Solo hace falta acercarse para descubrirla.

Redacción: Sergi Mejías
Fotos: Francesc Tur



Telesilla Blanhiblar



Senderismo en los Lacs de Colomèrs

Baqueira Beret es una estación de mil encantos. Y uno de ellos son las inmensas posibilidades que ofrece más allá de la temporada de esquí. Porque más allá de Semana Santa, la estación más emblemática del Pirineo mantiene abierto el telesilla de Blanhiblar en Beret para conocer la estación fuera de la temporada de esquí. Y es que en esta atractiva zona de la estación nos encontraremos con la posibilidad de realizar un descenso en BTT.

En verano, Baqueira Beret nos ofrece inmensas posibilidades con la Val d'Aran de telón de fondo. La belleza de sus paisajes nos acompañará todo el rato como un testigo anónimo cuando descubramos todos los tesoros naturales que esconde el Valle y la propia estación. En verano no todo tiene que ser el estrés y las aglomeraciones de las zonas costeras; la montaña, y en este caso Baqueira Beret, nos ofrece una posibilidad única de

desconectar, de descansar y si nos apuran de salir por la noche abrigados con un jersey y dormir tapados mientras en las ciudades y las zonas costeras de verano la canícula azota sin compasión.

En verano el Núcleo 1500 es el centro neurálgico de las actividades, donde encontraremos propuestas muy diferentes

Para hacer nuestra estancia más agradable y entretenida, la propia estación organiza toda una serie de actividades gratuitas, consultar el programa semanal, al margen de toda la oferta lúdica-deportiva que concentra el propio Valle. El Núcleo 1500 es el centro neurálgico de las actividades donde podemos encontrar propuestas tan diferentes como la

iniciación a la escalada o los talleres de manualidades para los niños, porque la oferta de la estación es apta para todos los públicos, pensada para los pequeños de la casa pero también para disfrutar en familia. El rango de propuestas es tan amplio que contempla desde excursiones hasta divertidas ginkanas.

Baqueira Beret cuenta con la colaboración de la empresa especializada Camins, Compañía de Guías de Montaña, para organizar toda una serie de actividades como un montaje audiovisual para conocer la fauna y la flora del Valle. Y es que desde el año 1990, Camins organiza un programa de actividades de verano con más de 25 opciones gratuitas con el Hotel Montarto como 'centro de operaciones'.

Las excursiones nos permitirán descubrir los rincones más bellos del Valle como los Lagos de Baciver, Lagos de Gerber, Colomèrs y realizar a pie el Camino de la Emperatriz, un camino de ➤

Descanso en Baqueira Beret



Hotel Montarto ****

Restaurante • Bar • Cafetería • Parking • Garaje • Salón TV
Sala convenciones • Spa • Gimnasio • Sauna • Piscina • Tenis • Padel
Alquiler de bicicletas • Actividades gratuitas para adultos y niños



Tel. 973 63 90 01 - Fax 973 64 52 00
www.montarto.com • montarto@baqueira.es





Piscina del hotel Montarto

cuento de hadas que saliendo del Hospital de Francia transcurre suavemente desde el circo glaciar del puerto de Benasque bordeando la montaña, hasta llegar al espectacular circo glaciar de la Glère. Para mayor seguridad y no perder detalle, todas las excursiones cuentan con la participación de los guías expertos.

El senderismo rural nos conducirá por los antiguos caminos rurales que comunicaban una localidad con otra y que están cargados de historia, como el que lleva al santuario y pueblo de Montgarri, el pueblo más alto del Valle y punto clave en la historia del mismo ya que es la vía de acceso natural desde la comarca vecina del Pallars Sobirà. En estas mismas

salidas también podremos conocer de la mano de guías especializados lugares tan interesantes como Aiguamoix y los pueblos de Naut Aran.

La cultura también tiene cabida en nuestro verano y salidas como la visita a la Mina Victoria o la Mòla de Salardú nos habilitarán para adentrarnos en la historia económico-social del Valle, pues la Val tiene un patrimonio histórico-industrial que mantienen a través de la conservación de distintos puntos emblemáticos como las propias minas o el molino.

El programa de actividades de Baqueira Beret es extenso y contempla una entretenida sesión audiovisual donde se da a conocer la fauna y la flora que habita

en la Val d'Aran. Y después de la toma de contacto previa no hay nada como salir a conocer la vida animal y vegetal en su hábitat natural con una excursión organizada a tal efecto, llamada salida de naturaleza. A lo largo del camino hacia lugares con el encanto de la Artiga de Lin nos encontraremos con enebros, hayas centenarias y rododendros propios del Valle.

Como cada año, Baqueira Beret ha preparado una serie de actividades para niños mayores de seis años. La semana empieza fuerte. El lunes por la mañana se realiza una reunión con los niños en el parque infantil de la Borda Lobató. Allí se realizan las presentaciones y podrán desayunar los que así lo quieran y después se llevan a cabo juegos de exterior o un paseo por el núcleo 1.500 para después ir a la piscina del hotel Montarto, mientras que por la tarde los peques tendrán oportunidad de realizar manualidades y talleres. Y así cada día, cada jornada repleta de actividades como una excursión por la estación, una ginkana, la piscina, un taller de manualidades, otro taller de radio y un sinnúmero de actividades para que los más pequeños se lo pasen en grande durante sus vacaciones en Baqueira Beret.

Todo en Baqueira Beret resulta sencillo, sin estresarse, incluso hacer las reservas pues bastará hacer un "click" y entrar en la web del hotel Montarto www.hotelmontarto.es, donde encontraremos diversa información



Ajuntament de Naut Aran

Balmes, 2
25598 Salardú
Horario oficinas de 10 a 14 h.
Tel. 973 64 40 30 Fax 973 64 57 26
www.nautaran.org
e-mail: info@nautaran.org

sobre el hotel, tarifas, actividades y la imagen de una webcam orientada al Valle. También la propia web de Baqueira Beret, www.baqueira.es, nos ofrece copiosa información sobre todas las actividades que se pueden realizar en el Valle y otros links de interés.

A través de la web www.hotelmontarto.es podremos realizar, consultar y reservar nuestras vacaciones en Baqueira Beret y en www.baqueira.es encontraremos copiosa información

Las vacaciones en la Val d'Aran se plantean como un destino atractivo que nos llevará a descubrir un valle diferente, y no por ser el único valle pirenaico de vertiente atlántica, sino por el gran abanico de posibilidades que ofrece a sus visitantes, desde su folklore, a sus actividades deportivas pasando por su riqueza cultural. Con este marco natural privilegiado, el senderismo y la bicicleta de montaña se postulan como dos piezas clave para descubrir parte del atractivo del Valle aunque toda otra serie de actividades, como la equitación, también se presentan como la llave mágica que nos hará disfrutar de los encantos de la Val

d'Aran. En este escenario, el río Garona se convierte en un parque temático de los deportes de aventura donde las diferentes empresas que organizan actividades nos proporcionarán unas experiencias únicas.

La Val d'Aran cuenta con un exclusivo patrimonio cultural donde el Románico es el protagonista a lo largo y ancho del Valle. Los museos son una visita obligada para conocer la tradición del pueblo aranés. Puntos como el Museo Etnológico y la Casa Joanchiquet son vitales para empaparnos de la historia del Valle, o el Musèu dera Nhèu en Unha, de la misma manera que la visita a la Fabrica dera Lan o Era Mòla de Salardú nos permitirá hacernos una idea de la Val d'Aran más industrial. La factoría de caviar de Les y la quesería Tarrau de Bagergue son dos ejemplos de la nueva industria alimentaria de la Val d'Aran pero que a su vez recupera parte de la tradición como es el caso de la elaboración de quesos.

Las fiestas tradicionales de cada pueblo y las romerías son un aliciente añadido que pocas veces se tiene en cuenta y siempre aportan una grata sorpresa. Será entonces cuando podamos disfrutar del folklore con danzas coloristas como Es Aubades, el baile tradicional de la Val d'Aran, y Es Esclòps, cuando los chicos y chicas bailan con un zueco (esclòp) en la mano. Merece la pena anticiparse y consultar si se va a celebrar alguna romería o fiesta popular durante nuestra



Ruta en BTT en Montgarri

visita al Valle porque es una experiencia sin igual.

Si en invierno el esquí es el deporte rey en el Valle, en verano las bicicletas y las excursiones a pie toman el relevo. Pero en la Val d'Aran hay cabida a más actividades como el golf, en el Golf Pitch&Putt Salardú o el patinaje sobre hielo en el Palai de Gèu de Vielha, porque ya es verano en Baqueira Beret. ●

Los telesillas en verano

Durante los meses de estío permanece abierto el telesilla de Blanhiblar en Beret, para facilitar el acceso a la estación y realizar excursiones.

TELESILLA: Blanhiblar	PRECIO ADULTO: 9,00€
APERTURA: Del 7/7 al 2/9	PRECIO NIÑO: 5,00€
HORARIO: De 10,00 a 18,00 h.	

Para más información:



BAQUEIRA/BERET

Apartado 60
25530 Vielha (Lleida)
Tel.: 973 63 90 10
Fax: 973 64 44 88
Horario: de lunes a viernes de 9 a 13 horas y de 15 a 19 horas.
Internet: www.baqueira.es

CAMPING ERA YERLA D'ARTÍES



- VACACIONES EN CONTACTO CON LA NATURALEZA
- ENTRADA AL PARC NACIONAL D'AIGÜESTORTES
- CABAÑAS DE MADERA COMPLETAMENTE EQUIPADAS

SERVICIOS:

Piscina, bar-cafetería, Tienda alimentación

Tel.: 973 64 16 02

www.yerla.net
info@yerla.net



Hora de relajarse

La proliferación de hoteles y establecimientos propios con servicios de spa ha convertido al wellness en otro de los grandes atractivos del Valle, tanto en verano como en invierno.

Redacción: Sergi Mejías
Fotos: Francisc Tur - Hoteles

La sociedad cada vez dedica más tiempo al bienestar y la Val d'Aran ha sabido adaptarse a la nueva situación ofreciendo programas y tratamientos adecuados a cada caso particular. La oferta de hoteles con área de spa ha crecido de forma exponencial en los últimos años convirtiendo el bienestar en otro atractivo propio del Valle. Las aguas termales heredadas de la época de los romanos, con las Termas Baronia de Les y los Banhs de Tredòs, elevan el concepto de termalismo y bienestar en la Val d'Aran.

El ritmo de vida actual, el stress y también la proliferación de tratamientos de belleza han propiciado el desarrollo de los centros con spa. Se trata de una evolución del termalismo aunque nunca se deben confundir pues las actividades del spa se realizan con aguas no minerales mientras que en los balnearios se utilizan aguas termales y minerales para tratamientos terapéuticos.

La oferta de hoteles con área de spa ha crecido de forma exponencial en los últimos años convirtiendo el bienestar en otro atractivo propio del Valle

Actualmente, tener una zona húmeda se ha convertido en un signo de distinción en el gremio hotelero. La oferta de establecimientos que tienen spa en el Valle es extensa, con hoteles como el Montarto en el Núcleo 1500, Casa Irene en Arties y el Himàlaia en Baqueira, y dentro de los servicios prestados podemos encontrar áreas húmedas con vapor, jacuzzi, hamman, sauna, duchas de contraste, ducha vichy, bañera de aguas heladas, pediluvio, terapia musical, aromaterapia y servicio de té herbal. En el caso de Casa Irene cuenta también con una piscina indoor, ideal para relajarse



Spa del Hotel Montarto

gracias a la atmósfera de tranquilidad que recrea. Muchos son los hoteles que sin disponer de aguas termales, aprovechan las propiedades de la hidroterapia en sus instalaciones ya sea en el jacuzzi, la sauna o el baño turco, que son los servicios más extendidos antes de entrar en otros más específicos como el mencionado pediluvio. En el caso del hotel Montarto, por ejemplo, disponen de programas completos de wellness, ya sea de un día, dos o tres de duración, dirigidos tanto al hombre como

a la mujer y con tratamientos de belleza o masajes deportivos. En el Hotel Montarto, la zona de wellness y los programas no son exclusivos de los clientes y se puede acceder al spa sin tener que estar alojado.

El Hotel Himàlaia Baqueira se ubica en un paraje privilegiado de los Pirineos, con vistas a uno de los circos glaciales más grandes de este país. El hotel persigue a través de su particular imagen, ambiente y servicio personal rendir tributo a los valores humanos y culturales del pueblo ➤



Hotel Himàlaja

tibetano. Sus 141 habitaciones totalmente equipadas son sólo el preámbulo de una confortable y hospitalaria estancia. Sus instalaciones se complementan con un moderno circuito Spa inmerso en un ambiente que invita a relajarse y a disfrutar de los variados y cuidados tratamientos ayurvédicos de salud y belleza.

Sin querer profundizar más en el tema vamos a tocar los tres servicios más populares como son el jacuzzi, la sauna y el baño turco o hamman. El jacuzzi es la actividad del spa más conocida. Los beneficios terapéuticos del hidromasaje no son inmediatos pero una sesión de unos 15 a 20 minutos es de lo mejor para relajar nuestros músculos después de esquiar. Un jacuzzi con el agua a unos 36 grados nos tonificará la piel, nos relajará los músculos a la vez que estimulará el sistema circulatorio y atenuará posibles dolores de las articulaciones. Como método de relajación, es aconsejable buscar una postura cómoda y relajada mientras se realiza la sesión.

La sauna finlandesa es otra opción tradicional. El secreto está en conseguir una temperatura elevada en su interior con un nivel de humedad muy bajo gracias a la absorción de la madera. La sauna nos ayuda a relajarnos a través de la distensión

El jacuzzi es la propuesta más extendida, nos relajará los músculos a la vez que estimulará el sistema circulatorio y atenuará posibles dolores de las articulaciones

nerviosa; también nos oxigena, limpiamos el cuerpo de toxinas y estimula el sistema circulatorio. Por este último detalle es aconsejable consultar al médico en caso de tener un problema cardiorrespiratorio. El proceso para tomar una sauna es sencillo pero importante. Primero nos

ducharemos con agua caliente para iniciar la apertura del poro, después de secarnos entraremos en la sauna y permaneceremos el tiempo indicado. A la salida tomaremos una ducha de agua fría, empezando por las piernas si puede ser, para estimular la circulación. El baño de vapor ofrece unos beneficios similares a la sauna pero además evita la reseca de la piel y dilata las ramificaciones respiratorias. De la misma manera, el inicio para tomar un baño es igual que en la sauna. En caso de haber tomado el baño de vapor tumbados es aconsejable estar sentado un par de minutos para evitar mareos.

Los hoteles con spa también ofrecen servicios como la aromaterapia y la talasoterapia. En este último se utiliza el agua de mar para los tratamientos mientras que la aromaterapia es una disciplina que aporta un uso terapéutico de los aromas puros para un tratamiento natural y un complemento importante para ayudar a restablecer nuestro equilibrio y armonía. Los aceites esenciales actúan a través del olfato armonizando ►►

El mejor wellness del Valle



SPA & Wellness
Un mundo de sensaciones



Himalaia
THE MOUNTAIN HOTELS
★★★★

Av. Perimetral, s/n Urb Val de Ruda
Baqueira Beret
Tel. 973 635 300 Fax 973 635 301
www.himalaibaqueira.com



Submergeix-te en les aigües sulfurades de
TERMAS BARONÍA DE LES
Un plaer per a cos i ment

Circuit termal, tractaments personalitzats, bellesa, massatges, teràpies, fotodepilació làser...

Informació i reserves: T. +34 973 64 8717
info@termasbaroniadeles.com
www.termasbaroniadeles.com



Banhs de Tredòs
HOTEL BALNEARIO RESTAURANTE

Ven a DISFRUTAR este VERANO de nuestros Servicios Termales y de nuestro Servicio de Restaurante desde **35 €**

Valle de Aiguamòg · SALARDÚ · Tel. 973 25 30 03 · 660 175 843 · www.banhsdetredos.com · banhsdetredos@banhsdetredos.com

El SPA más completo en Baqueira Beret




Baqueira Beret
Núcleo 1500
25598 Naut Aran - Lleida
973 639 001
www.montarto.com
montarto@baqueira.es

Sala de relax · Pediluvio · Baño turco · Sauna finlandesa · Fuente de hielo · Hidromasaje · Ducha de contrastes · Ducha de esencias · Ducha escocesa · Baño polar · Programas completos de 1, 2 o 3 días · Tratamientos de belleza · Masajes deportivos



TAMBIÉN EN SPA SOMOS EXCELENTES

- Jacuzzi
- Hamman
- Sauna
- Piscina indoor
- Ducha contraste
- Cabina masajés
- Cabina ducha vichy

Major, 3 Arties - Val d'Aran Tel. 973 644 364 email: info@hotelcasairene.com



Casa Irene, piscina indoor

los estados psíquicos emocionales. Cuando se huele algo se evoca la memoria emocional. La memoria asociativa de aromas y situaciones genera el aprovechamiento de los aceites para uso terapéutico, dado que la conciencia registra el aroma con la ambientación.

El termalismo en el Valle tiene nombre propio y se llama Banhs de Tredòs y Termas Baronía de Les. Bañeras de hidromasaje, duchas a presión, sala de masajes, sauna y piscina exterior forman la parte principal de las propuestas de Banhs de Tredòs. A más de 1.700 metros de altitud, Banhs de Tredòs nos servirá como punto de salida para conocer lugares de una belleza extraordinaria. El segundo punto de interés, en cuanto a balnearios se refiere, es Termas Baronía de Les. Es un

espacio lúdico termal basado en el agua sulfurosa que emerge en las inmediaciones del establecimiento a más de 30° de temperatura. Los distintos servicios que se ofrecen al público están especialmente indicados para combatir el reuma, artritis, artrosis, afecciones de la piel, sistema circulatorio y las vías respiratorias.

Buen ejemplo de la importancia creciente del bienestar es el Termal Trek, una combinación perfecta de senderismo y aguas termales. Organizada por la empresa Camins, el Termal Trek se compone de un itinerario de senderismo que va siguiendo la mejor zona termal del Pirineo: Boí, Tredòs, Arties, Vielha y Les. Se trata de

un recorrido lineal de 60 kilómetros que se puede recorrer en las etapas que se desee, a su ritmo, disfrutando del entorno y del paisaje que brinda este bello rincón del Pirineo. El nivel es fácil/medio y es muy recomendable para aquellos que se quieran iniciar en las travesías organizadas ya que la propuesta incluye el alojamiento

Buen ejemplo de la importancia creciente del bienestar es el Termal Trek, una combinación perfecta de senderismo y aguas termales

en hoteles únicos y un forfait de servicios para la mejor zona termal del Pirineo: Boí, Tredòs, Arties, Vielha y Les. Y es que el programa se compone inicialmente de cuatro etapas: 1ª) De Pont de Suert al Balneario de Caldes de Boí. 2ª) Del Balneario de Caldes de Boí a los Banhs de Tredòs. 3ª) De Banhs de Tredòs a Vielha. 4ª) De Vielha a Les. Sin lugar a dudas, el Termal Trek es una de las propuestas de senderismo más originales y atractivas. ●



Termas Baronía de Les

El Valle más cultural

Crist de Salardú

**La Ruta Románica de Aran,
los museos y una cargada agenda de
actividades folklóricas vertebran
una propuesta cultural
realmente atractiva.**

Redacción: Anna Affeltranger
Fotos: Francesc Tur



Santa Maria de Cap d'Aran en Tredòs

No hace falta ser un incondicional del arte para disfrutar del Valle más cultural en verano. Y tampoco un devoto del Románico. Fiestas mayores y citas como el Romanic Musicau, conciertos y espectáculos de danza nos permitirán acercarnos y disfrutar de una cultura milenaria donde los museos forman el mejor escaparate para conocer su tradición. Qué duda cabe que en este escenario, la Ruta Románica de Aran es uno de los grandes activos del Valle. Se trata de un tesoro conservado y preservado a través de los siglos que destaca por la variedad de estilos que convergen y por

abarcarse todas las disciplinas, desde la arquitectura hasta la escultura.

En el caso de la Val d'Aran, el grueso del legado artístico arranca en el siglo XI aunque se centra en los siglos XII y XIII, época que coincide con la bonanza económica del Valle. Tal como nos destacan desde Torisme d'Aran, el carácter rústico y la ingenuidad de las esculturas contrastan con la excepcional calidad de las obras esculpidas en madera como el busto del Cristo de Mijaran y el Cristo de Salardú. Y es que el Valle es como una inmensa exposición tanto arquitectónica como pictórica y escultural.

Así pues, cada pueblo del Valle prácticamente cuenta con su aportación a este patrimonio que narra, bajo su prisma cultural, la historia de la Val d'Aran.

Pero no solo encontraremos Románico en la Val d'Aran. Retablos góticos y escenas de estilo renacentista, y también gótico, enriquecen una propuesta sin igual. En este escenario, la iglesia de Santa Maria d'Arties atesora en su interior un rico conjunto de pintura mural y renacentista, retablos de estilo gótico, barroco y diversa imaginería de los siglos XIII al XVIII. Aglutinar tal riqueza artística le valió en su momento para ser declarada Bien Cultural de Interés Nacional.

La riqueza artística de la Val d'Aran se nutre de un sinnúmero de aportaciones, como la de Santa Maria de Cap d'Aran, cuyo edificio románico destaca por sus generosas dimensiones ya que incluso da cabida a una pequeña cripta. Una vez dentro, unas proyecciones reproducen las pinturas que antaño decoraban la iglesia ensalzando la importancia de este legado artístico. Una de las visitas obligadas de esta ruta es Sant Miquèu de Vielha. En su interior se guarda la imagen románica del Cristo de Mijaran, que originariamente formaba parte de una representación monumental del Descenso de la Cruz pero el Cristo ha sido lo único que se pudo salvar y preservar.

Vilamòs, Gausac, Bossòst... Y así hasta recorrer toda la geografía aranesa para ir descubriendo las perlas de la Ruta Románica, tesoros como el conjunto de pintura mural que permite conocer el gusto y los lenguajes empleados en distintas épocas, desde el románico del ábside principal hasta el estilo gótico y renacentista de los muros de la nave. En Santa Maria de Vilamòs podremos admirar las estelas funerarias de la época romana, empotradas en los muros románicos de

La Ruta Románica de Aran es uno de los grandes activos culturales del Valle

la iglesia. Y en Sant Andrèu de Casau se conservan elementos como una pila bautismal y del agua bendita, ambas con decoración figurativa.

Dentro del legado arquitectónico destacan casas señoriales aranesas, casas como Çò de Brastet en Unha, Casa Paulet en Arties y Çò de Rodès en Vielha, que nos permiten conocer cómo eran las edificaciones en los siglos XVI y XVII. Aunque lo mejor es que alguna de ellas ha sido restaurada por dentro y convertida en museo para que todo el mundo pueda viajar en el tiempo y acercarse a la vida



Santa Maria de Vilamòs

en el Valle hace siglos. Este es el caso del ecomuseo Çò de Joanchiquet en Vilamòs, el Musèu deth Corrau en Bagergue y el Musèu dera Val d'Aran en Vielha donde se puede conocer el estilo de vida tradicional del Valle. En este sentido destacan toda una serie de visitas culturales que se

Una serie de visitas culturales como a la Fabrica dera Lan en Vielha y la Mòla de Salardú nos permitirán descubrir parte del motor económico del Valle siglos atrás

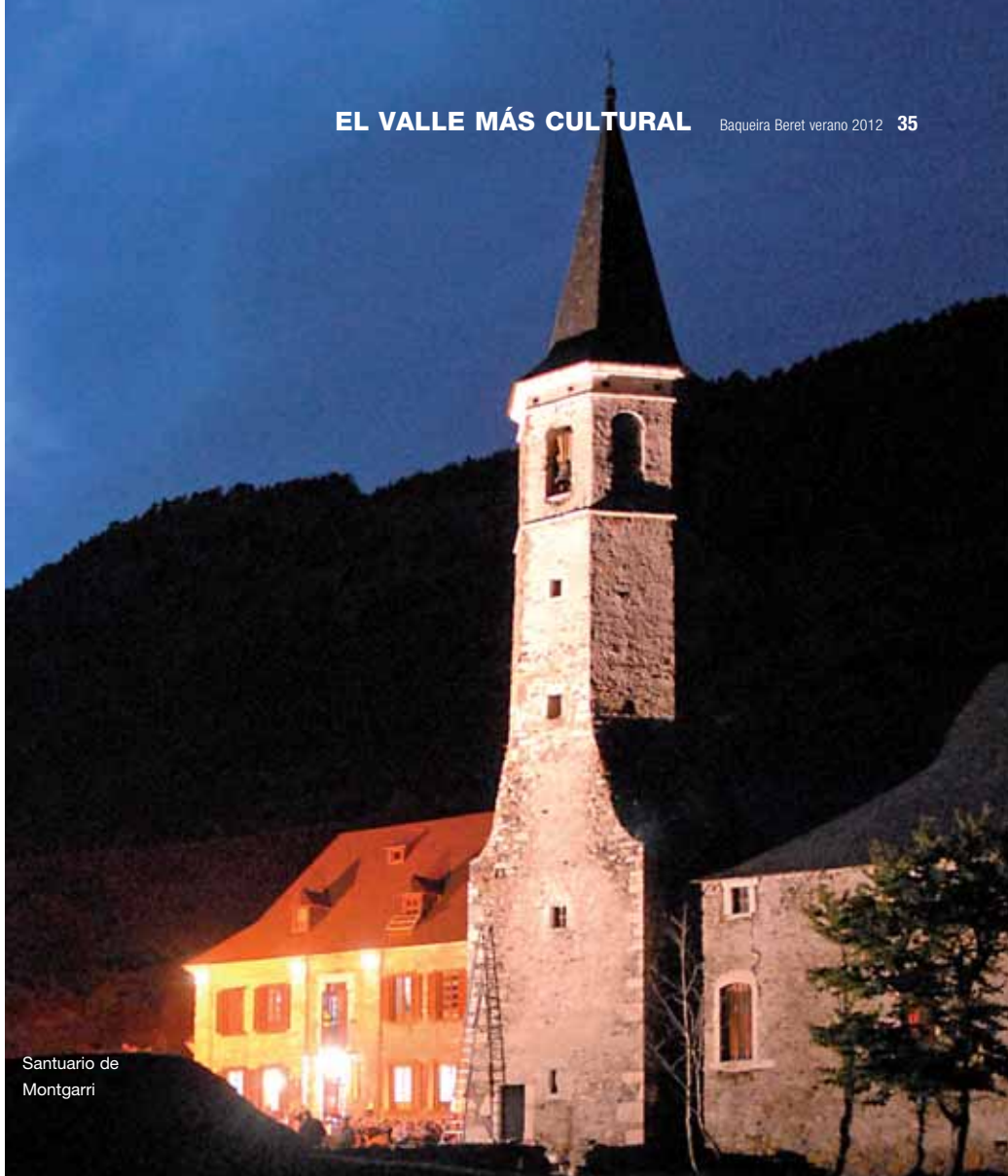
pueden realizar a lugares tan esenciales en la vida del Valle hace un par de siglos como la Fabrica dera Lan en Vielha y la Mòla de Salardú. O incluso realizar una visita guiada en la Mina Victoria para revivir la minería, una actividad del



Era Mòla de Salardú



Balhs en Gausach



Santuario de Montgarri

Valle ya desaparecida. Porque antes del turismo, otra serie de actividades eran el motor económico del Valle, además de la ganadería. Así, se entiende la importancia de la Mòla de Salardú, tanto para cortar madera como para conseguir harina, o la Fabrica dera Lan donde se podía ir a vender la lana obtenida de las ovejas o cambiarla por ovillos ya tejidos.

Además, la singular orografía del Valle y el difícil acceso desde España durante siglos en invierno, a causa de la nieve, han sido el caldo de cultivo de una cultura propia con idioma, fiestas, tradiciones y leyendas propias. De hecho, el aranés es la lengua oficial del Valle y también en Catalunya. Pero más allá de su lengua, la Val d'Aran cuenta con una larga tradición de festejos como la noche de San Juan, que se celebra el 23 de junio, y marca la llegada del solsticio de verano. En pueblos


como Les y Arties lo celebran quemando un gran tronco de abeto y junto al fuego se llevan a cabo bailes tradicionales. Apenas unos días más tarde, más concretamente el 2 de julio, la romería al Santuario de Montgarri permite disfrutar de una tradición centenaria en un entorno único. Aunque en caso de decidir pasar unos días de vacaciones en el Valle siempre será recomendable consultar qué fiestas se celebran durante estos días porque realmente merecen, y mucho, la pena. ●



Fabrica dera Lan en Vielha

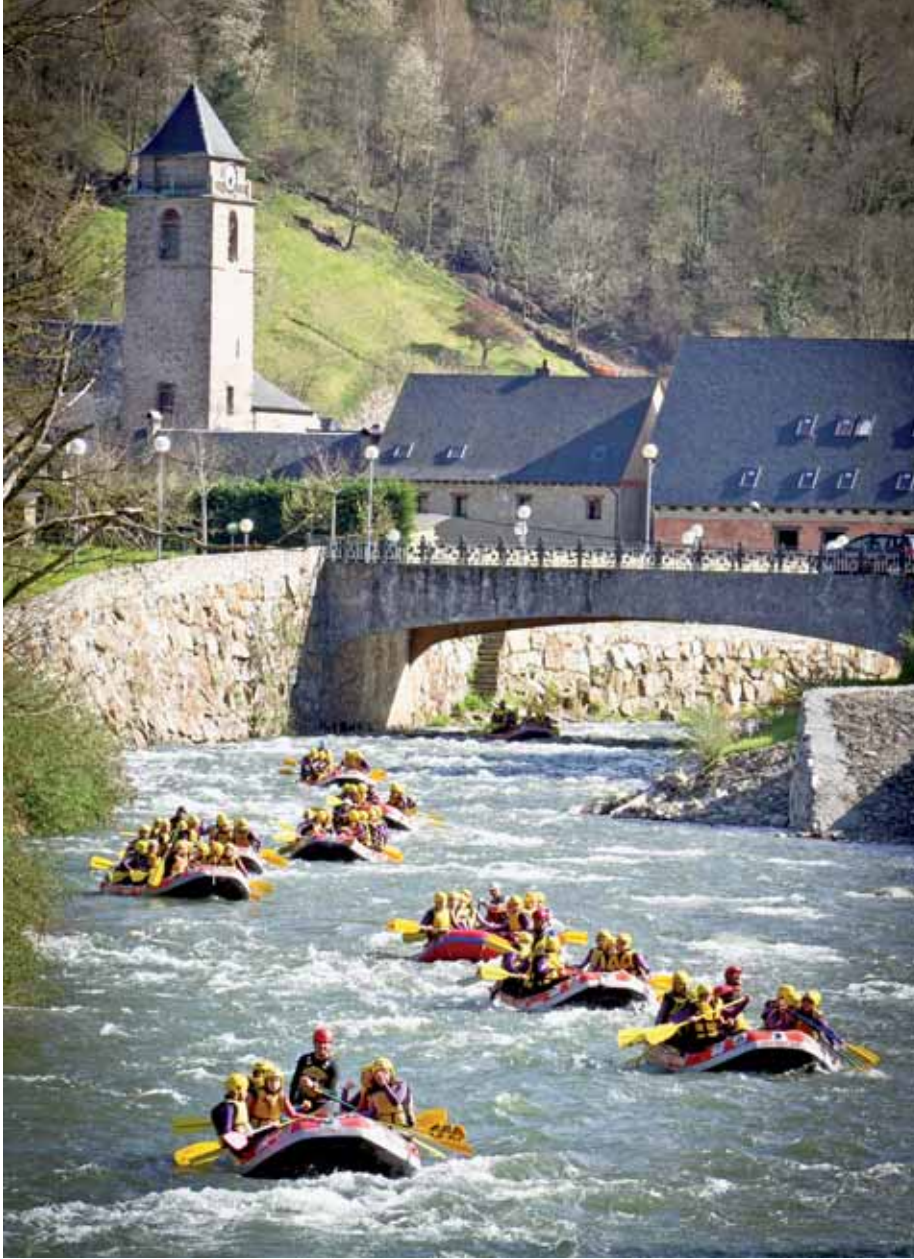
Por tierra, agua y ahora a vista de pájaro





Deportur estrena un parque de aventura vertical en la Val d'Aran para redondear su completa oferta de actividades alternativas como el rafting y el barranquismo.

Redacción: René Affeltranger
Fotos: GKMPH



Rafting



Descenso de cañones. Aventura vertical.

La Val d'Aran es un inmenso parque temático de deportes de aventura y Deportur la empresa de referencia en el Valle. Rafting, hidrospeed, descenso de cañones y senderismo son un pequeño ejemplo de la amplia lista de actividades que ofrece. A pesar de todo, aquellos que querían disfrutar de un parque de aventura tenían que desplazarse hasta la vecina Francia, tan cerca pero tan lejos. Pero desde esta temporada, la Val d'Aran cuenta con su propio parque de aventura o bosque vertical, un lugar creado por Deportur para

disfrutar con amigos o con la familia al completo ya que cuenta con circuitos para todos los públicos.

El nuevo parque de aventura se encuentra en Les, y ofrece un sinnúmero de actividades, desde puentes mono hasta tirolinas y diferentes recorridos, todas ellas para que puedan disfrutar todos los miembros de la familia. Para su creación, Deportur se ha puesto en manos de la empresa de referencia en la construcción de bosques verticales para conseguir los mayores niveles de seguridad y minimizar el impacto medioambiental.

Lo más innovador del parque es el circuito de totems (pilonas metálicas recubiertas con un material que recrea la corteza de un árbol), dispuesto en forma de circuito nos permite disfrutar de 3 alturas de recorridos, todos ellos unidos por diferentes puentes y enlaces de diversa dificultad.

Aventura en el bosque aparte, el río Garona convierte a la Val d'Aran en un inmenso parque temático de los deportes de aventura apto para todos los públicos. Deportes como el rafting nos permitirán disfrutar de una experiencia increíble, ya



Tirolina. Parque de aventura infantil. Vía ferrata

sea con un grupo de amigos o en familia, a bordo de una balsa neumática y con el río como aliado. Para quienes prefieran un contacto más íntimo con el río nada como el hidrospeed o el surfing kayak y una ruta de senderismo para descubrir el Valle desde una perspectiva diferente. Y todo de la mano de Deportur, la empresa referencia en deportes de aventura que dispone de una completa oferta a medida de cada cliente.

La actividad de Deportur no solo se centra en particulares ya que también cuenta con una completa oferta en viajes

de incentivos para empresas y para grupos escolares. Disfrutar de la Val d'Aran es como ir al sastre y que nos haga un traje a medida ya que la gran cantidad de packs con los que cuenta Deportur hace difícil pensar que no encontraremos uno que se ajuste a nuestras necesidades.

La aventura nos espera a la vuelta de la esquina, en Deportur, donde lo mismo podremos disfrutar de un descenso de rafting como de una vía ferrata, porque el agua es el principal elemento de los deportes de aventura pero no el único. El entorno que proporciona la Val d'Aran,

la diversión que emana de unos deportes alternativos y el reto de enfrentarse a situaciones nuevas, junto a la diversión que proporcionan todas estas actividades, forman un cóctel difícil de rechazar.

Rafting, hidrospeed, surfing kayak, descenso de barrancos, vía ferrata, senderismo, escalada deportiva, tiro con arco y el parque de aventura forman parte de una extensa y completa oferta para disfrutar de los deportes de aventura en la Val d'Aran de la mano de Deportur. ➤



Surfing Kayak



Rafting

Incentivos a empresas y grupos escolares

En unos momentos de incertidumbre económica, la fuerza que puede aportar el personal de una empresa se revela como uno de los mejores activos de la misma. Ante la crisis, el capital humano, recortado por la propia coyuntura económica del momento, se resuelve como vital para que el corazón de una compañía no pare de palpar. Los

recursos humanos se han reducido en la misma proporción que han aumentado las responsabilidades y el trabajo de los que quedan. Ante esta situación, los incentivos se revelan como una excelente herramienta para combinar reuniones de trabajo con actividades lúdico-deportivas que ayuden a cohesionar el grupo humano. Y en este escenario Deportur es una referencia obligada tanto por oferta, medios y entorno natural. En suma, Deportur dispone de un servicio integral

gracias a su programa de actividades unido a su amplia experiencia en el campo de la organización de incentivos.

Combinar momentos de diversión con las inmensas posibilidades de la comarca y los deportes de aventura con reuniones de trabajo es posible gracias a las completas instalaciones de Deportur pues dispone de todo lo necesario en su Centro de Actividades de Les. En su afán de ofrecer un completo servicio, Deportur dispone dentro de su extenso catálogo



- Limpieza y mantenimiento de viviendas y comunidades
- Jardinería
- Limpieza de nieve



Baqueira - Val d'Aran Tels. 649 963 335 696 450 381
e-mail: serveiscota2000@aranweb.com



Surfing Kayak

de actividades de unos programas específicos para empresas. La amplia experiencia en el sector la ha convertido en una referencia para las empresas que deseen organizar alguna salida de incentivos.

Deportur está especializado en la programación de actividades para escolares a través de propuestas a medida de las edades de los niños y jóvenes. Veinte años de experiencia y más de 70.000 niños y jóvenes que han pasado por

sus actividades los avalan y garantizan que pasemos momentos muy divertidos en un entorno natural, de armonía con nuestros compañeros y compañeras y ausente de riesgos.

Además, el Camping Cauarca refuerza la oferta de Deportur con todo un gran abanico de posibilidades. Restaurante, bar, sala multifunciones, piscina, cancha de voleibol montaña, zona de picnic, barbacoa y parking privado para sus clientes.

Deportur, la empresa referencia de deportes de aventura, se encuentra ubicada en pleno corazón del Val d'Aran, en el pueblo de Les y junto al río Garona. Sus instalaciones están perfectamente conectadas ya que la carretera principal de la comarca pasa muy cerca de las instalaciones de Deportur, un atractivo más para descubrir las posibilidades de la Val d'Aran de una forma divertida y diferente. ●



El Pallars Sobirà más familiar

Esta comarca de alta montaña cuenta con una completa oferta dirigida a las familias y con toda una serie de excursiones y visitas pensadas para los más pequeños de la casa.

Redacción: Anna Affeltranger
Fotos: Francesc Tur

El verano está para disfrutarlo. Y con él, el buen tiempo. Atrás ha quedado la temporada de esquí y las montañas cambian de tonalidad, de decoración, del blanco al verde y marrón para dar la bienvenida al estío. Y en este marco cada vez son más las familias que apuestan por pasar unos días en un destino de montaña, lejos del bullicio de las playas. El Pallars Sobirà se ha ido consolidando como una comarca de montaña con todos los ingredientes donde disfrutar de unas buenas vacaciones. Da igual que sea un fin de semana largo como de una semana o un mes, el Pallars te sorprenderá.

Lugares como el Pla de Boet o l'Estany de Montcortés se presentan como marcos idílicos que descubrir junto a la familia

Lugares como el Pla de Boet o l'Estany (lago) de Montcortés se presentan como marcos idílicos que descubrir junto a la familia. El primero es una gran altiplanicie rodeada de montañas y regada por el río Balliu donde es fácil encontrar yeguas y ovejas pastando. En Montcortés los niños podrán dar rienda suelta a su imaginación. Desde allí mismo parten diversas rutas de senderismo y si el tiempo acompaña, nos podremos bañar o realizar alguna ruta a



Marmota



Estany d'Amitges con las agulles al fondo

caballo. Además, durante el verano nos encontraremos con un bar abierto.

Acercarse al Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici será como visitar el país de las marmotas y de los isards tal como apuntan desde el Consejo Comarcal. Se trata del único parque natural de Catalunya y cuenta con una variedad de fauna y flora relevante. Más de 200 lagos dan forma a una caprichosa orografía que lo ha convertido en un enclave mágico del Pirineo. En Mollera d'Escalarre será el momento de dejarnos seducir por las actividades náuticas en el embalse de la Torrassa, como el kayak.

A veces podemos tener la sensación de que una visita cultural puede resultar de lo más aburrida para los niños pero la realidad es bien diferente. Vale que los niños sean movidos, que necesitan acción, pero también son curiosos, les gusta conocer cosas nuevas aunque a veces les cueste reconocerlo. Y en el Pallars Sobirà encontraremos toda una serie de interesantes visitas que a buen seguro gustarán a toda la familia. En la misma capital de la comarca, en Sort, podemos realizar la primera parada. Se trata del Observatorio Meteorológico de Sort, uno de los centros más completos a nivel ►►



Gerri de la Sal

estatal. Perteneciente al Instituto Nacional de Meteorología, transmite la información diaria pero más allá también realiza un trabajo de divulgación con las visitas

En la quesería artesanal La Roseta de Gavàs nos explicarán el proceso de fabricación de los quesos de cabra típicos de la región

guiadas. Igual de sugerente se presenta poder acercarse a la quesería artesanal La Roseta de Gavàs, en Gavàs (La Guingueta). Se trata de una quesería especializada en quesos de cabra. Durante la visita se explica el proceso de fabricación de los quesos que a buen seguro nos sorprenderá.

El Museu de la Fusta d'Àreu (Museo

de la Madera de Àreu) es una de las piedras angulares en el Pallars y pertenece a la red de Museos de la Ciencia y de la Técnica de Catalunya. Ubicado en un edificio de piedra de dos plantas, ha sido completamente restaurado y está en funcionamiento para mantener viva una tradición que poder enseñar a generaciones venideras. Y es que hasta la década de los años 60 se encargó de fabricar harina para los lugareños. Actualmente encontramos un aserradero pequeño a un lado y un molino de harina al otro, ambos accionados por la fuerza del agua del río. En las demostraciones se enseña el funcionamiento de la aserradora. Y para constatar la importancia de la industria de la madera en la comarca podremos visitar la Serradora d'Alós d'Isil, situada a las afueras del pueblo que le da nombre. En este caso, el aserradero hidráulico pertenece al Ecomuseu de les

Valls d'Àneu, una serie de museos que nos permiten conocer de primera mano las costumbres y cómo se vivía en esta comarca hace más de 100 años.

En el Centro de Interpretación de Tavascan se enseña la importancia de la energía eléctrica y las obras realizadas para aprovechar su fuerza en las comarcas de alta montaña. ►►



Salina en Gerri de la Sal

Para tus necesidades de envíos... yatelollevo.com

Con este sugerente nombre MRW ofrece un servicio para satisfacer las necesidades de transporte inmediatas y ocasionales de los consumidores particulares.

Hacer llegar una bicicleta, tabla de windsurf o maleta a nuestro destino de vacaciones, ya no es un problema.

Con yatelollevo.com, MRW se pone al servicio del cliente particular para hacerse cargo de sus necesidades inmediatas y ocasionales de transporte. Apenas hace un año, en julio de 2011 más concretamente, nació este servicio con contratación a través de las oficinas de MRW, y unos meses más tarde surgía el servicio online en www.yatelollevo.com. Desde entonces, MRW se ha convertido en la referencia para clientes particulares que necesitan enviar puntualmente equipajes, regalos, material deportivo... Y es que por yatelollevo.com se pueden enviar pequeños paquetes como una caja de bombones o unas llaves, hasta paquetes grandes como una bicicleta, una bolsa de golf, una guitarra... En suma, todo aquello que el cliente necesite enviar porque en MRW son especialistas en el transporte de paquetes, pero sobre todo en envíos que requieren un trato especial.

Por yatelollevo.com se pueden enviar pequeños paquetes como una caja de bombones o unas llaves hasta objetos grandes como una bicicleta

Lo mejor de todo es que este servicio ofrece unas tarifas muy ajustadas, ya que para MRW, realizar un servicio tan personalizado, no es sinónimo de caro. Para esta primavera-verano cuentan con una tarifa promocional para el envío de carritos de bebé, cunas de viaje, equipos de submarinismo y tablas tanto de surf como kite y windsurf además de bicicletas, bolsas de golf, maletas y

mochilas con tarifas a partir de 15 euros en trayectos provinciales y 25 euros en nacionales.

"Quiero enviar mi maleta por yatelollevo.com porque los últimos dos veranos, con la compañía aérea con la que viajé sufrí retrasos a la hora de recibir el equipaje".

"Voy a la boda de mi hermano en San Sebastián y llevo casi 40 kilos y la verdad, es que prefiero ahorrarme un disgusto y enviarla por yatelollevo.com. Así me aseguro no solo de que llega a tiempo y en perfecto estado, sino que además viajo mucho más cómoda y me ahorro un dinero".

"Somos familia numerosa y tenemos un coche pequeño. Este año MRW nos lleva las bicicletas y el cochecito del bebé hasta el hotel donde nos alojaremos. Me aseguran que cuando lleguemos al hotel, las bicis y el cochecito ya estarán allí... y en perfectas condiciones. ¡Esto es fantástico!"

- El yatelollevo.com se puede contratar on-line desde el móvil o

en cualquier lugar con conexión a internet y también en cualquiera de sus 600 oficinas o solicitando la recogida del envío, llamando al 902 300 400.

- Se trata de un servicio en el que se recoge hasta última hora y se entrega al día siguiente laborable a la recogida. El horario es flexible y dependerá de la franja horaria contratada. Además, recogen en sábado para entregar en lunes.
- Recogen y entregan en domicilio.
- Jamás fue tan fácil enviar un objeto, sea del tamaño que sea, para un particular.
- Los envíos llegan a tiempo y en perfecto estado.

Se puede contratar on-line desde el móvil o en un lugar con conexión a internet y también en cualquiera de sus 600 oficinas o llamando al 902 300 400



yatelollevo.com
Mi **MRW** particular



Museo dels Pastors en la Vall d'Àssua

Y en esta visita no solo se conocerán detalles sobre la construcción de la misma, sino de toda la red de centrales creadas entre la década de los 60 y de los 70. Aunque igual a los niños les llama más la atención las salinas de Gerri de la Sal para saber el proceso de producción, transformación y almacenamiento de la sal lejos, muy lejos, del mar. De hecho, allí mismo podremos admirar el Alfolí de la Sal, el edificio de una planta más grande de toda la comarca que hace las funciones de almacén.

Dentro de las visitas, el Museu dels Pastors de la Vall d'Àssua explica todo el trabajo que realizan los pastores durante todo el año. Situado en el pueblo de Llessui, se presenta como la mejor manera para profundizar sobre la desconocida vida del pastoreo, cómo trabajaban antes y cómo ha ido evolucionando esta actividad



Hotel Poldo (La Guingueta d'Àneu)

tan importante en la comarca. Y en el Museo de les Papallones de Catalunya, en Pujalt-Sort, se pueden ver todas las mariposas que vuelan en Catalunya además de poder observar sus técnicas para defenderse y adaptarse al medio. Aunque uno de los puntos más relevantes es el Ecomuseu de les Valls d'Àneu que se encarga de la búsqueda, conservación y difusión del patrimonio local. No se trata de un museo al uso sino que a lo largo de la comarca podemos encontrar puntos de interés como la Serradora d'Alós d'Isil o la propia Casa Gassia, una visita obligada si estás en el Pallars.

Con todo, el Pallars Sobirà aglutina una oferta a la que resulta difícil resistirse, ya sea por rincones naturales mágicos que descubrir, como visitas socio-culturales que realizar. Además, le tenemos que sumar un amplio abanico de posibilidades

a la hora de buscar alojamiento. Establecimientos como el Hotel Poldo en La Guingueta d'Àneu y el Hotel La Morera en València d'Àneu, por citar un par de ejemplos, lo tienen todo dispuesto para hacernos disfrutar de unas excelentes vacaciones en familia.

Establecimientos como el Hotel Poldo en La Guingueta d'Àneu y el Hotel La Morera en València d'Àneu lo tienen todo dispuesto para hacernos disfrutar de unas excelentes vacaciones en familia

El trato y el ambiente acogedor nos harán estar como en casa. Además, ellos mismos se encargan de organizar actividades como las barcas del lago de la Torrassa, anteriormente mencionado.

Así que no hay excusa para “perderser” unos días por el Pallars Sobirà donde cuentan con una larga lista de fiestas y tradiciones que, de coincidir con nuestra estancia, nos harán llevarnos un grato recuerdo, más si cabe. Otro tema son los deportes de aventura, un turismo más que activo en una comarca de ensueño. •



Hotel La Morera (València d'Àneu)

Qué visitar...

Museu de la Fusta d'Àreu
c/ Capdevila, s/n
25575 Àreu (Alins)
Tel: 973 624 417

Serradora d'Alós d'Isil
25586 Alós d'Isil
Tel: 973 62 64 36

Salinas de Gerri de la Sal
25590 Gerri de la Sal
Tel: 973 662 040

Quesería La Roseta de Gavàs
Casa Roseta
25588 Gavàs (La Guingueta)
Tel: 973 250 079

Centro de Interpretación del Agua de Tavascan
Casal del Poble
25577 Tavascan (Lladorre)
Tel: 973 623 079

Observatorio Meteorológico de Sort
N-260
25560 Sort
Tel: 676 277 033

Ecomuseu dels Pastors de la Vall d'Àssua
Antigues escuelas de Llessui
25567 Llessiu (Sort)
Tel: 973 621 798

Museu de les Papallones de Catalunya
Pujalt-Sort
25568 Pujalt (Sort)
Tel: 973 620 743

Ecomuseu de les Valls d'Àneu – Casa Gassia
Carrer del Camp, 22-24 Casa Gassia
25580 Esterrí d'Àneu
Tel: 973 626 436

Hoteles con *encanto*

El alojamiento, el hotel, el lugar que elegimos para descansar puede dar ese toque diferencial para que guardemos un recuerdo inolvidable. En este reportaje descubrimos una serie de hoteles que embelesan por sus servicios, trato e instalaciones.

Redacción: Anna Affeltranger
Fotos: Hoteles



Hotel Spa **Casa Irene** Arties ★★★★★

Hotel **Vilagaros** Garòs ★★★★★

Hotel **Mauberme** Salardú ★★★

Hotel **La Morera** València d'Àneu ★★★

Hotel **Poldo** La Guingueta d'Àneu ★★★



Hotel Spa CASA IRENE

www.hotelcasairene.com

A tan sólo seis kilómetros de las pistas de Baqueira Beret, Casa Irene abre sus puertas para que sus huéspedes se sientan como en su casa en un ambiente relajado y distinguido.



Casa Irene es una referencia obligada en la Val d'Aran, un icono de seriedad y tradición con más de 30 años de experiencia. Nada más llegar, el espléndido edificio con sus clásicos techos abuhardillados son el prelude a una estancia relajada y cautivadora. La típica decoración de madera realza la atmósfera acogedora fruto de la labor pionera de Irene España en la hostelería del Valle.

Las habitaciones son el mejor lugar de descanso después de un día de esquí con un equipamiento

completo y una calidez que emana de su suelo de madera. El saloncito de té o la sala de estar con chimenea son el mejor espacio para disfrutar en compañía de la familia o los amigos, mientras que el restaurante gastronómico es la puerta de entrada a un mundo de sensaciones vivas que llegan por el olfato y el paladar. La zona de spa, con todo tipo de servicios incluido la cabina de masajes, pone la guinda a una estancia de ensueño en la Val d'Aran.

Para aquellos que quieran celebrar sus conven-



ciones y banquetes en un lugar de ensueño, Casa Irene ofrece a sus clientes en Es Bòrdes dera Artiga, un espacio exclusivo para cada momento, siempre acompañado por el servicio, esmero y calidad que han hecho famoso su restaurante de Arties.

El entorno

Casa Irene se encuentra en el idílico pueblo de Arties, en Naut Aran, rodeada de un entorno privilegiado y arropado por las construcciones típicas aranesas que forman esta conocida localidad de la Val d'Aran.

CARACTERÍSTICAS

Habitaciones: 22 con Internet, TV, secador, baño completo.

Servicios: Cafetería, Spa con jacuzzi, hamman o baño turco, duchas de contraste, cabinas para masaje, cabina ducha vichy, piscina climatizada y zona de relax. Restaurante gastronómico, sala de reuniones, saloncito de té, sala de estar con chimenea, parking, jardín y salón de banquetes (210 plazas).

RESERVAS

Casa Irene
C/ Major, 3
25599 Arties, Val d' Aran (Lleida)
Tel. 973 644 364
Fax 973 642 174
e-mail: info@hotelcasairene.com
www.hotelcasairene.com





Hotel VILAGAROS

www.hotelvilagaros.com

Situados en el corazón de la Val d'Aran, el Hotel y Apartamentos Vilagaros se postulan como el destino ideal para aquellos que buscan un alojamiento acogedor pero con la prestancia de un hotel de cuatro estrellas.



La Val d'Aran es un destino privilegiado para disfrutar de las vacaciones, un entorno único formado por municipios como el Naut Aran. Y el primer pueblo que encontraremos al llegar a él es Garòs, donde emergen el Hotel

y los Apartamentos Vilagaros, una referencia obligada en el Valle para aquellos clientes que quieran sentirse como en casa.

Las habitaciones recrean un ambiente de lo más acogedor que contrasta con el amplio abanico de servicios que van desde un gimnasio hasta un centro de salud y belleza pasando por un salón de uso múltiple. Y es que uno de sus atractivos es la posibilidad de poder elegir entre alojarse en un hotel o en apartamentos en el mismo centro.

La restauración es otro de los argumentos de



Vilagaros ya que cuenta con una variada oferta donde los clientes podrán elegir entre la cocina tradicional aranesa del restaurante So de Garòs, el bar Pista Negra que resulta el mejor apoyo para esta completa oferta de restauración y el Salón Bar Chimenea, el sitio ideal para reunirse y comentar la jugada al finalizar la jornada. Y todo en un entorno acogedor y con la prestancia del Hotel y Apartamentos Vilagaros.

El entorno

El hotel y apartamentos Vilagaros se encuentran en el bonito pueblo de Garòs, la puerta de entrada al Alto Aran, una pleta que ofrece unas vistas embelesadoras del Valle. La situación estratégica y privilegiada de este complejo lo ubica a 8 kilómetros de Baqueira Beret y a cuatro de Vielha.

CARACTERÍSTICAS

Habitaciones: Dúplex (2/4 personas), suites (2/4 personas) y dobles (2 personas).

Apartamentos: 2/4 personas, 6/8 personas y 10 personas. Todas las habitaciones disponen de techos de madera, baño completo con secador de pelo, edredones de pluma, televisión con antena parabólica, frigorífico y teléfono. Los apartamentos, además, cuentan con cocina totalmente equipada y alacena, y salón comedor con dos sofás.

Instalaciones: Centro de salud y belleza, gimnasio, piscina climatizada, guardaesquí calefactado, lavandería, garaje, guardería (bajo petición). Terraza con servicio de bar (equipada con hamacas, parasoles, mesas, butacas y una pérgola) y restaurante. El complejo dispone también de un auditorio para 70 personas, salón de uso múltiple, miniclub (según temporada) y transporte privado de hotel a la estación de esquí.

Tienen conexión WIFI.

RESERVAS

Carretera, nº 5

25539 Garòs - Val d'Aran (Lleida)

Teléfono: 973 64 12 50

e-mail: reservas@hotelvilagaros.com

www.hotelvilagaros.com





Hotel MAUBERME

www.hotelmauberme.com

Con el encanto de ubicarse en un antiguo chalet de montaña, el hotel Mauberme atesora todos los atractivos para disfrutar de una estancia inolvidable en este hotel de montaña.



Mauberme. Así se llama un sugerente hotel de tres estrellas creado en el 2003 a partir de la reforma de un chalet de montaña al que se le integró un nuevo edificio, el destino ideal para relajarse tanto durante un fin de semana como durante una estancia más larga. Y es sugerente porque el Mauberme atesora todos

aquellos requisitos que nos harán disfrutar en un hotel que destaca por su ambiente acogedor propiciado por una decoración rústica, cuidando el detalle, y por el trato familiar de sus propietarios. Tal como dejamos el coche en su parking cubierto y cruzamos la puerta, el pulso nos baja como por arte de magia y una sensación de relax nos inunda generada por la recepción y por la sala de estar presidida por una amplia chimenea. El hotel Mauberme se distingue por el ambiente acogedor que destilan sus diez habitaciones y su suite. Por la mañana, un exquisito buffet nos permitirá disfrutar de un excelente desayuno para encarar el día con energía.

Gozar de las vistas del Aneto y de las Maladetas desde su terraza es otro atractivo que le da un valor añadido. Porque ya sea primavera, verano, otoño o invierno, el hotel Mauberme, en Salardú, siempre tiene una propuesta lista para disfrutar de un entorno como es la Val d'Aran.

El entorno

Con la Val d'Aran como telón de fondo, el hotel Mauberme se encuentra ubicado en un espacio privilegiado del Pirineo, en plena naturaleza que nos invitará a descubrir bellos parajes a través de las actividades que tienen programadas.

CARACTERÍSTICAS

Habitaciones: 10 dobles (cuatro con cama de matrimonio) y una suite. Todas las habitaciones disponen de techos de madera, baño completo, secador de pelo, servicio de café e infusiones, teléfono y televisor en color.

Instalaciones: Calefacción por suelo radiante, ascensor y aparcamiento cubierto gratuito. El hotel dispone también de gimnasio, guarda-esquí y garaje cerrado para bicicletas, salón de lectura con chimenea y una terraza con una fantástica vista sobre el pico del Aneto y el macizo de las Maladetas.

Servicios: Conexión Wi-Fi gratuita en todo el hotel. Se aceptan tarjetas de crédito (Visa y Mastercard). Se permite la presencia de mascotas en el hotel con reserva previa.

RESERVAS

Ctra. Bagargue, 3
25598 Salardú - Val d'Aran (Lleida)
Teléfono: 973 645 517
Móvil: 619 076 260
www.hotelmauberme.com
info@hotelmauberme.com

ABIERTO TODO EL AÑO





Hotel LA MORERA

www.hotel-lamorera.com

El encanto de un acogedor hotel de montaña y una cocina de referencia confluyen en el Hotel La Morera, en pleno corazón de les Valls d'Àneu.



En les Valls d'Àneu, enclavado en medio de las montañas e integrado en un entorno idílico encontramos el Hotel La Morera. Reformado en 2009, el Hotel presenta una arquitectura típica de montaña con la piedra y la madera como principales elementos de su sugerente fachada, todo un guiño a su entorno de montaña. La presencia de un jardín, así como de la piscina y de una amplia zona de juegos para los más pequeños de la casa lo convierten en un destino ideal tanto para familias como para todos aquellos que busquen un

remanso de paz para disfrutar de unos días de vacaciones.

Las habitaciones son amplias y cómodas, con el mobiliario de estilo rústico que aporta un toque cálido y acogedor. Como igual de comfortable resulta otro detalle, el suelo, que es parquet. La sinfonía de sensaciones llega a su clímax cuando nos acercamos a las ventanas a disfrutar de las vistas del Valle.

El Hotel destaca por su calidad y sus servicios. Pero es en la cocina, en su gastronomía donde también encontraremos uno de sus grandes argumentos, porque vacaciones y gastronomía siempre van unidos de la mano y en el Hotel La Morera han hecho un esfuerzo por mantener y recuperar los platos típicos de la auténtica gastronomía de montaña con platos como la girella, la olla pallaresa, la carne a la "llosa", platos de caza, embutidos de la zona y patés y la trucha de río, por mencionar los más destacados.

Como complemento ideal a unos días de estancia en el hotel tenemos las inmensas posibilidades de su entorno que ofrece actividades como salidas guiadas de senderismo, deportes de aventura, excursiones de alta montaña y BTT, entre otras.

El entorno

El Hotel La Morera está situado en València d'Àneu. Su enclave es un punto de salida de numerosas rutas ya que se encuentra dentro de la zona periférica del Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici, así como dentro del Parc Natural de l'Alt Pirineu, donde nos ofrece paisajes privilegiados de todo el Valle y escapadas en plena naturaleza.

CARACTERÍSTICAS

Habitaciones: 26 habitaciones (1 suite, 4 Junior Suite, 1 habitación individual, 20 habitaciones dobles confort).

Instalaciones: Restaurante, cafetería, salón de lectura con chimenea, sala de juegos, parking exterior, piscina exterior climatizada, guarda esquíes.

Temporada: Abierto todo el año, a excepción del mes de Noviembre que está cerrado por Vacaciones.

RESERVAS

Av. del Port de la Bonaigua, 11

25587 València d'Àneu

(Pallars Sobirà)

Tel. 973 626 124

Fax: 973 626 107

e-mail: info@hotel-lamorera.com

www.hotel-lamorera.com





Hotel **POLDO** www.hotelpoldo.com

El trato y la belleza del entorno son las claves para que los clientes de este hotel centenario, reformado hace dos años, queden cautivados y que la estancia en este encantador hotel de montaña sea inolvidable.



Las Valls d'Àneu, más concretamente el pueblo de la Guingueta d'Àneu, tienen en el Hotel Poldo una referencia obligada. La dilatada trayectoria les avala. Son 100 años al servicio de sus clientes y se nota en el trato y buen hacer del personal. Reformado hace dos años, todas las habitaciones de este hotel de montaña, en sus distintas categorías, son espaciales y están decoradas individualmente para

crear un ambiente cálido y acogedor.

El restaurante reapunta la atmósfera acogedora con una gastronomía casera con guiños contemporáneos, con el protagonismo de los productos de temporada y con la materia prima de la zona. Las instalaciones se completan con una piscina y un parque infantil, situado al lado del lago Torrassa y hacen del Hotel Poldo un lugar ideal para el descanso.

El entorno

El Hotel Poldo está situado en el corazón de la Vall d'Àneu, a 12 minutos del telesilla de la Peüllla de la estación de Baqueira Beret y a 7 kilómetros del Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici. Su enclave resulta privilegiado por las vistas paisajísticas que ofrece la comarca.

CARACTERÍSTICAS

Habitaciones: 12 habitaciones dobles confort y 5 habitaciones gran confort equipadas con TV y wi-fi.

Instalaciones: Restaurante, restaurante al aire libre en verano, cafetería, sala de reuniones, terraza solarium, piscina exterior, zonas ajardinadas hasta el Lago Torrassa...

Temporada: Abierto todo el año excepto del 12 al 25 de diciembre, ambos incluidos.

RESERVAS

c/ Carretera, s/n
25597 La Guingueta d'Àneu
Pallars Sobirà - Lleida
Tel. 973 626 080
www.hotelpoldo.com
email: hotelpoldo@terra.es





BINIARAN

ARTIES

Dera Hònt, 2
Reservas: 973 64 10 58
e-mail: biniaran@terra.es
Web: www.biniaran.com
Precio medio: 45,00 €
Horario: De 13.30 a 15.30 h. y de 20.30 a 22.30 h.
Fiesta semanal: Martes
Vacaciones: Abierto temporada de invierno, Agosto y puentes
Tarjetas de crédito: Visa

El Restaurante Biniaran, regentado por Javier e Inma, vuelve otra temporada a ofrecer con ilusión una cocina atractiva y cuidada.
 En un ambiente agradable podrán disfrutar de su ya famoso "Entrecote Café de París" y de sus clásicos platos e innovaciones.



BÒRDES DERA ARTIGA

ARTIES

Pè Deth Montardo, s/n – Ribera de Valarties
Reservas: 973 64 43 64
e-mail: info@hotelcasairene.com
Web: www.hotelcasairene.com
Vacaciones: Abierto todo el año
Tarjetas de crédito: Todas

Al pie del Montardo en la Ribera de Valarties, Casa Irene les propone un idílico lugar para sus celebraciones, sin lugar a dudas el sitio ideal para bodas y banquetes. En su terraza exterior, deleitarán agradables aperitivos, un salón con chimenea donde probar excelentes menús y una acogedora sala donde disfrutar divertidas fiestas. Andrés Vidal, pone como siempre todo su saber hacer en los menús, dando a los platos de montaña un toque de modernidad incomparable para hacer de su evento algo inolvidable.



CASA IRENE

ARTIES

Major, 22
Reservas: 973 64 43 64
e-mail: info@hotelcasairene.com
Web: www.hotelcasairene.com
Precio medio: De 40,00 € a 60,00 €
Horario: De 13.00 a 15.00 h. y de 20.00 a 22.30 h.
Fiesta semanal: Lunes no festivos
Vacaciones: Noviembre
Tarjetas de crédito: Todas

Considerado como uno de los restaurantes emblemáticos de la Val d'Aran.
 Casa Irene se ha ganado por méritos propios su reputación, un quehacer diario desde hace treinta años donde lo fundamental es el amor por lo bien hecho y el cariño puesto con una inteligente y alta cocina servida en un ambiente agradable y familiar.



EL POLLO LOCO

ARTIES

Ctra. de Baqueira, 7, 1er. Piso
Reservas: 609 35 45 43
Precio medio: 22,00 €
Menú: 12,00 €, 17,00 €, 19,00 € y 25,00 €
Horario: De 13.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 23.00 h.
Fiesta semanal: Lunes mediodía
Vacaciones: Abierto todo el año
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

Situado en la buhardilla de una casa típica aranesa a la que se accede por las escaleras, en un ambiente tranquilo y acogedor, ofrece una excelente cocina internacional, y una completa carta de cocina vegetariana. Destacan el guisado de pollo al estilo de Zimbabue, curry de buey al estilo surafricano (garam masala), o los champiñones africanos. Con postres tan destacados como las tartas caseras y la crema de mascarpone con coulis de frutas. Completísima bodega con más de 70 referencias de vinos D.O.



EL RESTAURANTE DE LA TARTERÍA

ARTIES

Pça. Urtau, 8
Reservas: 973 64 00 96
Web: www.tarteria.com
Precio: Menú noche: 28,00 €
Menú mediodía: 21,00 €
Horario: De 14.00 a 16.30 h. y de 21.00 a 22.30 h.
Fiesta semanal: Abierto todos los días
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Mastercard

Restaurante muy especial por su decoración y su cocina creativa y personal. Al mediodía disponen de un Menú de 21 € con seis entrantes, seis segundos y una selección de sus tartas a elegir. Por la noche Menú de 28 € consistente en un surtido de aperitivos, ocho entrantes, ocho segundos a seleccionar, así como su famoso carro de postres.

Tanto al mediodía como por la noche puede comerse a la carta.
 Por la tarde y siempre que el tiempo lo permita, puede merendarse en el jardín hasta las 18.30 h. y disfrutar del AFTERNOON-TEA (servicio de té, con un surtido de sandwiches fríos, scones, dos tartas a elegir, té y una copa de cava).
 Disponen de terraza en la plaza y de un cuidadísimo jardín, tanto para comer, merendar o cenar.
 A destacar una interesantísima y completa bodega con más de doscientas referencias nacionales y extranjeras.



MONTARTO

ARTIES

Ctra. Baqueira, 13
Reservas: 973 64 09 02 / 973 64 44 23
Propietario: Nart d'Arties, S.A.
e-mail: info@edelweissarties.com
Web: www.edelweissarties.com
Precio medio: 24,00 €
Menú: 16,00 €
Horario: De 13.00 a 15.30 h. y de 20.00 a 22.30 h.
Vacaciones: Mayo y Noviembre
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

Situado junto al Hotel Edelweiss en Arties, el restaurante Montarto es una referencia obligada en el Valle con sus más de 30 años de antigüedad. La tradición local se mezcla con nombres propios en una cocina de donde salen platos como la sopa de cebolla, el steak a la pimienta, las berenjenas rellenas y la tarta de cebolla. Mención aparte merecen los postres que son, como todos sus platos, de elaboración propia.



PINOTAGE

ARTIES

Ctra. Baqueira, 7
Reservas: 670 488 801
Precio medio: 25,00 €
Horario Restaurante: De 20.00 a 24.00 h.
Horario Lounge: De 17.00 a 21.00 h.
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

Con ingredientes de primera calidad elaboran platos como los curries surafricanos, el civet de ciervo con trompetas de la muerte, o exquisitos postres caseros. Cuentan con grandes vinos españoles y surafricanos, destacando la autóctona uva "pinotage". De raíces aranesas y equipado con muebles de teca antigua de Zimbabue, crea una ambiente informal y muy acogedor, decorado con una exposición permanente de esculturas y cuadros surafricanos. Es también el lugar ideal donde tomar un aperitivo o una exquisita copa después de cenar.



PIZZERIA LA OCA

ARTIES

Mayor, 9
Reservas: 973 64 24 60
Precio medio: 14,00 €
Horario: De 13.00 a 16.00 h. (fin de semana y mal tiempo)
 De 20.00 a 24.00 h. (siempre)
Fiesta semanal: Abierto todos los días
Vacaciones: Abierto temporadas de verano e invierno
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

En pleno corazón de Arties, este pequeño restaurante de ambiente cálido y familiar, nos ofrece una gran variedad de pizzas caseras ideales para compartir, así como nachos, patatachos, ensaladas y la "imperdible" tartita de manzana. Además, si lo preferimos, nos lo podemos llevar a casa.



URTAU ARTIES

Pça. Urtau, 12

Reservas: 973 64 09 26

e-mail: info@urtau.com

Web: www.urtau.com

Horario: De 8.00 a 23.00 h.

Vacaciones: Abierto todo el año

Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

El bar de Arties, durante el verano cuenta con una terraza con posibilidad de cerrar por la noche, en la que se podrá disfrutar de una carta muy completa y preparada para la estación calurosa, sin olvidar que a veces el frío acompaña al atardecer, platos puramente veraniegos se complementan con caldos y guisos tradicionales. Además postres elaborados y la barra más completa de pinchos de Aran, sin olvidar la carta de vinos seleccionados, que como cada temporada se van seleccionando uno a uno.



BORDA DE LANA BAGERGUE

Ribera de Bagergue

Reservas: 639 72 49 83

e-mail: casaperu@telefonica.net

Precio medio: 30,00 €

Horario: De 12.00 a 16.00 h.

Fiesta semanal: Abierto todos los días

Vacaciones: Abierto temporada de verano

Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

En una borda típica a ranesa del año 1865, se sitúa la terraza de verano de Casa Perú. En un entorno de montaña, con excelentes vistas sobre el valle del Unhòla, y del circo de Colomèrs, se puede disfrutar de la tortilla de patatas, ensaladas, carnes a la brasa y postres caseros. Se recomienda reserva.

RESTAURANTE UNHÒLA

UNHÒLA BAGERGUE

Major, 16

Reservas: 973 64 46 72 / 646 25 61 41

Propietario: José Ignacio Pérez Tabuena

e-mail: unholabagergue@hotmail.com

Web: www.restauranteunholawe.com

Precio medio: 30,00 €

Menú verano: 21,50 €

Menú Unhòla: 32,50 € (Menú especial 6 platos)

Horario: De 13.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 23.00 h.

Fiesta semanal: Abierto todos los días

Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard,

Mastercard

Situado en Bagergue a 1.419 mts de altitud a cinco minutos de Baqueira Beret, fundado en 1985 y con la cocina Aranesa como eje temático. El restaurante Unhòla ha evolucionado hacia platos más elaborados de la cocina Vasca y Aranesa desde su cambio de gerencia en 2008. Olla Aranesa, civet de ciervo, creps de txangurro, tortilla de bacalao, lasaña de pisto, "txuletón" de buey, bacalao a la Vizcaína, son apuestas seguras en la completa carta donde también destaca la repostería de elaboración propia.

ESQUIRÒ



ESQUIRO

BAQUEIRA 1.500

Edif. Mauberme

Reservas: 973 64 54 30

Web: www.restauranteesquiro.com

Precio medio: De 40,00 € a 45,00 €

Horario: De 13.00 a 16.00 h. y de 20.30 a 23.00 h.

Fiesta semanal: Abierto todos los días

Vacaciones: Mayo

Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Mastercard

Este acogedor restaurante, el más antiguo del núcleo de Baqueira 1.500, ofrece una excelente cocina de mercado con pescado y marisco frescos. En verano puede degustar su cocina marinera, además de las jornadas gastronómicas del arroz, todo ello acompañado por alguno de los vinos de su surtida y selecta bodega.



LA BORDA LOBATÓ BAQUEIRA

Núcleo Baqueira 1.500

Reservas: 973 64 57 08 - 973 63 90 01

Fax: 973 64 52 00

Propietario: Sr. José Mª de Castellarnau Castel

e-mail: restauracion@baqueira.es

Horario cocina: De 12.00 h. a 17.00 h.

Horario terraza: De 10.00 h. a 20.00 h.

Vacaciones: Abierto en Agosto y temporada de esquí

Tarjetas de crédito: Visa, Mastercard, 6000, 4B

Carta de verano con ensaladas, especialidades y carnes al grill. Menú gastronómico y menú infantil. Servicio de bocadillos, aperitivos, helados y bebidas en general. Magnífica terraza de césped, con piscina. Aparcamiento propio.

La Perdiu Blanca



LA PERDIU BLANCA BAQUEIRA

Núcleo Baqueira 1.500

Reservas: 973 63 90 01

Fax: 973 64 52 00

Propietario: H.O.V.A.S.A.

e-mail: restauracion@baqueira.es

Menú en Verano: Buffet degustación 25,00 € IVA incl.

Niños hasta 12 años 15,00 € IVA. incl. + Bebida

Horario: De 13.00 a 15.00 h. y de 20.00 a 22.30 h.

Vacaciones: Mayo

Tarjetas de crédito: Todas

Sopas, ensaladas, pastas, verduras, pescados, carnes y postres. Vinos y bebidas a la carta. Situado en los bajos del hotel Montarto con entrada directa por el fórum del Núcleo. Salones para cenas privadas o banquetes de 20 hasta 250 personas. (Pida presupuesto).



CAP DEL PORT BONAIGUA

Comarcal 142, Km 165 - 2.072m altitud

Reservas: 973 25 00 82 - 699 94 11 41

Precio medio: 30,00 €

Horario Cafetería: De 10.00 a 18.00 h. (abierto todos los días)

Fiesta semanal: Lunes (excepto Agosto)

Vacaciones: Abril y Mayo

Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

Edificio singular, ubicado en el incomparable marco de lo más alto del Puerto de la Bonaigua. La cafetería es el sitio ideal donde hacer un alto para reponer fuerzas durante un día de excursión a cualquiera de los parajes que lo rodean. En el restaurante y con unas estupendas vistas al Valle, destaca una cocina de alta calidad con platos como el arroz caldoso de pato, el solomillo stroganoff, y como no, sus ya famosos "huevos estrellados" que también encontraremos en la cafetería.



ERA COVA BOSSÒST

Eduard Aunós, 24

Reservas: 973 64 82 09 / 629 929 027

Precio medio: 28,00 €

Menús: 14,50 € - 19,00 € - 25,00 €

Horario: De 12.00 a 15.30 h. (todos los días) y de 20.00 a 22.00 h.

Fiesta semanal: Abierto todos los días

Vacaciones: Última semana de Enero

Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard,

American Express

En la entrada de Bossòst, Era Cova se presenta como aquel restaurante donde nos sentiremos como en casa; en su acogedor comedor podremos degustar una variada cocina internacional especializada en arroces y pastas frescas de elaboración propia. Regentado por Paco e Isabel, Era Cova también es conocido por sus exquisitas pizzas totalmente artesanas y sus tapas. Dispone de una terraza muy agradable, abierta siempre que el tiempo lo permite.



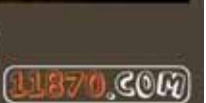
Arties - Pza. Urtau, 12
+34 973 64 09 26

Bossòst - Pza. dera Gleisa
+34 973 64 73 27

Vielha - Avd. Pas d'Arrò, 25
+34 973 64 26 71

Palamós - C/ Pagès Ortiz, 49
+34 972 31 53 65

Girona - C/Anslam Clavé, 9
+34 972 48 36 84





Escenas
de la buena
mesa.



HOTEL MONTARTO. Núcleo 1.500 Baqueira Beret. Tel. 973 639 001



La Perdu Blanca
Gastronomía Internacional



La Borda Lobató
*Especialidades Aranesas
Carnes a la brasa*



URTAU BOSSÒST

Pça. Dera Glèissa, 9
 Reservas: 973 64 73 27
 e-mail: info@urtau.com
 Web: www.urtau.com
 Horario: De 8.00 a 23.00 h.
 Vacaciones: Abierto todo el año
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

El bar URTAU de Bossòst está en el centro histórico del pueblo, al lado de la Iglesia, en una plaza tranquila y que te aparta lo justo del bullicio de un pueblo que, si se viene a Aran, no puede dejar de visitarse. Dispone de una terraza muy apetecible y de una carta de comida rápida escogida, con una línea de productos estudiados para sentirse mejor acompañado, en una país como Aran. Como es norma de la casa los pinchos tienen su lugar en una concentración de color que sorprende, la variedad y calidad de éstos, hace que sean apetecibles en cualquier momento.



LA TORRADA CASARILH

Major, 2
 Reservas: 973 64 11 50
 Precio medio: De 20,00 € a 22,00 €
 Horario: de 13.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 23.00 h.
 Fiesta semanal: Miércoles
 Vacaciones: Del 20 de Junio al 20 de Julio
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Mastercard

Restaurante especializado en cocina casera y típicos platos de la Val d'Aran, así como todo tipo de carnes a la brasa. Excelente preparación y gran variedad de tostadas típicas de la casa destacando las de anchoas. Ambiente rústico y acogedor.

Restaurant Es Bòrdes

ES BÒRDES ES BÒRDES

Camin Reiau, 1
 Reservas: 973 64 17 59
 Propietarios: Verónica y Josep
 Precio medio: 25,00 €
 Horario: De 12.00 a 15.00 h.
 Fiesta semanal: Abierto todos los días
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

A ocho kilómetros de Vielha, en dirección a Francia, este restaurante regentado por Verónica en el comedor, y Josep en la cocina, cuenta con una carta donde encontraremos como protagonista, el pato cebado ecológico, destacando el magret a la cocotte, la conserva de foie o el foie fresco con manzana. También podemos degustar los platos típicos araneses como la Olla, los patés, platos de caza o carnes a la brasa. Todos los postres son de elaboración propia, liderados por los crepes rellenos y la tarta de chocolate negro.



CASA TURNEY ESCUNHAU

Major, s/n
 Reservas: 973 64 02 92 / 609 35 56 68
 Web: www.casaturmay.com
 Precio medio: 22,00 €
 Horario: De 13.30 a 15.30 h. y de 20.00 a 22.30 h.
 Vacaciones: Mayo y Junio. Octubre y Noviembre abierto fines de semana
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard y American Express

Coqueto y acogedor local situado en el hermoso pueblo de Escunbau, en la ruta hacia Baqueira. Su excelente cocina tiene raíces aranesas, con algunos toques de gran creatividad, que hacen más interesante su carta. Destaca la olla aranesa, las carnes a la brasa, sus platos de caza y una buena carta de postres y correcta selección de vinos.



EL NIU ESCUNHAU

Del Pont, 1
 Reservas: 973 64 14 06
 Propietario: José Santana
 Precio medio: 35,00 €
 Horario: De 13.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 23.30 h.
 Fiesta semanal: Abierto todos los días
 Vacaciones: Del 22 de Junio al 20 de Julio
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

En el incomparable marco de Escunbau, El Niu nos ofrece una cocina tradicional e innovadora. Dentro de su completa carta destacan los Erizos de mar glaseados, las Colmenillas rellenas de foie y los Huevos fritos de corral con trufa de invierno, así como grandes pescados de mercado. Entre sus postres artesanos destacan los fresones a la pimienta negra. Todo ello acompañado por una gran bodega y los exquisitos licores caseros.



CASA RUFUS GESSA

Sant Jaume, 8
 Reservas: 973 64 52 46 - 629 03 76 84
 e-mail: casarufus@gmail.com
 Precio medio: 30,00 €
 Horario: De 13.00 a 15.30 h. y de 20.00 a 23.00 h.
 Fiesta semanal: Abierto todos los días
 Octubre: Abierto sólo fines de semana
 Vacaciones: Mayo y Junio
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

Regentado por José Antonio Rufaste, más conocido como "Rufus", presenta una competente y variada carta basada en especialidades de la tradicional cocina aranesa, elaboradas con productos frescos de la zona. Aquí encontramos una de las mejores ollas del Valle, así como unos tiernísimos medallones de ciervo a la brasa, solos, o acompañados de alguna de las salsas que nos ofrecen, y para terminar, una exquisita compota de manzana reineta con yogur de queso casero. Extensa gama de licores caseros.



CASA VALL MONTGARRI

Reservas: 689 80 29 11 - 689 80 84 85
 Menú: 30,00 € y 40,00 €
 Menú infantil: 15,00 €
 Horario: De 13.00 a 21.00 h.
 Vacaciones: Mayo y Noviembre (excepto puentes y festivos)

No podemos ir al Valle de Arán sin visitar Montgarri. Llegaremos en coche, bicicleta, o andando, siguiendo la pista forestal que sale del Plan de Beret. Allí encontraremos su magnífica terraza natural sombreada por grandes cerezos y fresnos, con una impresionante vista sobre Montgarri. Disfrutaremos de una inolvidable comida empezando con unos entrantes de jamón ibérico, foie y ensalada, seguidos de butifarra, costillas de cordero o entrecote a la brasa, y culminando, por ejemplo, con un delicioso yogur casero con frutas del bosque.



REFUGI AMICS DE MONTGARRI MONTGARRI

Reservas: 639 49 45 46
 Web: www.montgarri.com
 Propietario: Associació Amics de Montgarri
 Menú: 30,00 €

Horario: De 13.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 21.00 h.
 Agosto al mediodía: 1er. Turno: 13.00 h. 2º Turno: 15.00 h.
 Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

En verano, a Montgarri, podemos llegar practicando el senderismo, en BTT, 4x4 o en turismo. Este refugio de montaña de 40 plazas y equipado con agua caliente y sanitarios, además de ser un buen punto de partida para realizar ascensiones a Maubèrme, Tuc de Milh y Marimanha, es un recomendable lugar para alojarse con la familia o con los amigos. Nos ofrece también la posibilidad de comer o cenar en su restaurante, bien a la carta o degustando un menú en el que probaremos patés y quesos del Valle, seguido de carnes hechas a la brasa de la chimenea, que está en el mismo comedor, además del servicio de bar con terraza desenfadado.



Hotel céntrico de ambiente familiar



Ctra. de Gausac, 4 - 25530 VIELHA
 Tel. 973 64 28 88 - Fax 973 64 14 80
 www.hotelpomer.com
 e-mail: hotelpomer@hotelpomer.com



Pla de Beret

BAR RESTAURANTE

PLA DE BERET

COTA 1.800 DE BERET

(Junto al telesilla del Blanhiblar)
Reservas: 973 639 063

Servicio de bebidas, aperitivos, bocadillos y restaurante. Carta de ensaladas, olla aranesa, paté.
Menú típico y menú infantil.
Terrazas panorámicas.



BARRALH DE BLANHIBLAR

BARRALH DE BLANHIBLAR

COTA 2.200 TUC DE BLANHIBLAR

(A la llegada del telesilla)
Horario: De 10.00 a 18.00 h.

Servicio de bebidas y bocadillos. Bocadillo estrella: Ibérico con pan con tomate. Magnífico solárium elevado con las vistas más fantásticas del entorno. Acceso con telesilla del Blanhiblar.

Gris

VINOTECA GRIS

SALARDÚ

Major, 20
Reservas: 973 64 49 26 / 619 81 35 94
Propietarios: Pili y Tay
Precio medio: 25,00 €
Menús: 15,30 € y 18,50 €
Horario restaurante: De 13.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 23.00 h.
Horario bar: De 9.00 a 2.00 h.
Fiesta semanal: Abierto todos los días
Vacaciones: Abierto todo el año
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

Emplazado en la plaza mayor de Saldarú, la Vinoteca Gris es conocida por su "cocina de casa de los abuelos" donde destacan los guisos caseros elaborados por Tay y Pili. Las carnes a la brasa también forman parte de una sugerente carta de esta vinoteca, que hace de su distinguido ambiente uno de sus grandes atractivos.

Era Caseta des deth Mestre Restaurant

ERA CASETA DES DETH MESTRE TREDÒS

Plaza Mayor, 8
Reservas: 973 64 46 51
e-mail: eracaseta@yahoo.es
Precio medio: 25,00 €
Horario: De 13.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 22.30 h.
Fiesta semanal: Del 1 de julio al 2 de septiembre, abierto todos los días
Del 3 de septiembre al 4 de noviembre, abierto fines de semana y puentes
Vacaciones: Abierto todo el año
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

Ubicado en una casa tradicional aranesa, arreglada manteniendo todo su encanto, Era Caseta nos ofrece un menú en el que podremos elegir entre una gran variedad de platos típicos tan sugerentes como el trinxat y la olla aranesa, elaborados por Manola quien además, junto a Joan, nos ofrecen el trato personalizado que tanto se agradece. Disponen de un pequeño y acogedor comedor privado.



SABUREDO TREDÒS

Trauèssa Major, 1
Reservas: 973 64 50 89
Propietario: Benjamín Abadía
Precio medio: De 25,00 € a 30,00 €
Menú: 15,00 €
Horario: De 13.00 a 15.30 h. y de 20.00 a 22.30 h.
Fiesta semanal: Domingo
Vacaciones: Mayo y Junio
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Master Card

Feudo de la cocina típica aranesa más tradicional, el restaurante cuenta también con un bar anexo, y entre sus especialidades destaca la preparación de la olla aranesa, sopa montañesa, canelones de la casa, escalivada, truchas y carnes como la pierna de cordero a la "coquèla", el solomillo o el chuletón de buey. Apreciados vinos de la casa y de la Rioja. Ambiente familiar.



ES DE DON JOAN UNHA

Sta. Eulàlia, s/n
Reservas: 973 64 57 51
e-mail: esdedonjoan@infotur.com
Web: www.esdedonjoan.com
Precio medio: 18,00 €
Menús: De 12,00 € a 22,00 €
Horario: De 13.00 a 15.30 h. y de 20.00 a 22.30 h.
Vacaciones: Mayo, Octubre y Noviembre
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard, Diner's Club

Popularmente conocido como Casa Carmela. Especializado en cocina aranesa en un ambiente casero y con celebrados platos como el ternasco con setas variadas, el gigot, caldereta de potro, trucha a la pomensale, chuletón de buey a la brasa, paté casero, civet, chuletón de potro criado en la misma propiedad y tortilla de setas. Situado en uno de los pueblos más bellos de la Val d'Aran. Completa sus servicios con un acogedor aparthotel que lleva el mismo nombre.



COTO MARZO VIELHA

Pza. Coto Marzo
Reservas: 973 64 22 08
Precio medio: 15,00 €
Menú: 11,00 €
Horario Bar: De 10.00 a 24.00 h.
Horario Restaurante: De 12.00 a 15.45 h.
Fiesta semanal: Martes (excepto festivos)
Vacaciones: 1ª quincena de Noviembre

En el corazón de Vielha, detrás de la iglesia, encontramos una cuidada cocina casera, especializada en las carnes de caza como los civets de jabalí o de ciervo, sin olvidar los postres de elaboración propia. Y a todas horas, en el bar o en su agradable terraza, nos ofrecen tapas preparadas al momento como la sepia a la plancha, los chipirones, los callos o las croquetas, además de una excelente selección de embutidos y jamones de Guijuelo. Cuentan también con un comedor-bodega, ideal para celebrar eventos privados.



DETH GORMÁN VIELHA

Metdia, 8
Reservas: 973 64 04 45
Precio medio: De 20,00 € a 26,00 €
Horario: De 13.00 a 15.30 h. y de 20.00 a 22.30 h.
Fiesta semanal: Martes no festivos
Vacaciones: Junio
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Mastercard

Tradición y clasicismo describen este restaurante enclavado en el casco antiguo de Vielha, muy cerca de la plaza de la iglesia. Desde que abrió sus puertas en Diciembre de 1984, siempre ha sido regentado por su fundador Enric. Al finalizar una fantástica jornada de esquí ponga el colofón y disfrute de la cocina más aranesa, en un ambiente muy agradable. Conviene destacar su foie de canard de elaboración propia, los caracoles de alta montaña al estilo de la abuela, en una carta que incluye una excelente Olla aranesa, los patés de cerdo y jabalí caseros, y el civet de jabalí, y otras especialidades, además de carnes selectas del Valle de Arán. Carta de vinos muy extensa.

Era Coquèla

ERA COQUÈLA VIELHA

Avda. Garona, 29 (Junto Palai de Gèu)
Reservas: 973 64 29 15
e-mail: marc_nus@msn.com
Web: www.eracoquela.com
Precio medio: 38,00 €
Precio Menú: 14,00 €
Horario: De 13.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 23.00 h.
Fiesta semanal: Lunes
Vacaciones: Mayo y Noviembre
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

Junto al Palacio de Hielo de Vielha y con el río Garona como telón de fondo, el restaurante Era Coquèla es conocido por su variada oferta que incluye platos de cocina tradicional aranesa, catalana e internacional. Como buen restaurante aranes, Era Coquèla disfruta de especialidades como la olla aranesa o platos de elaboración propia como el pato, cabrito al horno, caracoles a la "llauna" y una dulce y deliciosa carta de postres.

Convertimos tu sueño en una realidad

IRENE
Desde 1974

Bòrdes dera Artiga Arties Tel. 973 644 364 email: info@hotelcasairene.com



ERA TXAPELA VIELHA

Sarriulera, 5
Reservas: 973 64 20 36 / 630 06 02 96
e-mail: hotelribaeta@gmail.com
Web: www.eraTxapela.com
Precio medio: De 15,00 € a 25,00 €
Menú: 12,00 €
Horario: De 7.30 a 22.30 h.
Fiesta semanal: Abierto todos los días
Vacaciones: Abierto todo el año
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

Ubicado detrás de la iglesia de St. Miquèu. En su amplio comedor, o en su soleada y tranquila terraza, Era Txapela nos ofrece una amplia variedad de menús del día, pescados del día según la temporada. Y en el bar, el tapeo y la cocina informal con una amplia variedad de "pintxos" y exquisitas brochetas. Y además: Era Txapela, organiza cenas especiales en fechas señaladas, como fin de año, Tamborrada de San Sebastián, Bertso-Afari, cenas de empresa, etc.



ETH CORNÈR VIELHA

Sant Nicolau, 2
Reservas: 973 64
16 23 / 649 32
89 69 (sólo mesas
grandes o grupos)

Precio medio: De 20,00 € a 30,00 €
Menú: 15,00 € (Mediodía) – 30,00 € (Noche)
Horario invierno: Lunes a viernes, de 19.30 a 23.30 h. Sábado de 13.30 a 15.30 h. y de 19.30 a 23.30 h. Domingos sólo mediodía
Fiesta semanal: Domingo noche (y en temporada baja todo el día)
Vacaciones: Abierto todo el año

En pleno centro de Vielha, desde 1973 y con Javier Tous en los fogones, Eth Cornèr representa uno de los restaurantes preferidos por los araneses. De ambiente informal, en su barra podrá degustar deliciosas cazuelitas y tapas caseras. Entre sus especialidades cabe destacar los huevos estrellados con foie, pescado fresco los fines de semana y una cuidada brasa con chuletón de buey, secretos de cerdo ibérico y magret de pato. Cuenta con una zona habilitada para grupos y un ambiente que, sin duda, le hará sentir como en casa.



LA FONDA D'EN PEP VIELHA

Pas d'Arro, 52
Reservas: 973 64 26 54
e-mail: fondaDenPep@hotmail.com
Precio medio: 20,00 €
Menú del día: 12,50 €
Horario: De 13.00 a 16.00 h. y de 20.00 a 23.00 h. Bar: de 12.00 a 24.00 h.
Fiesta semanal: Abierto todos los días
Vacaciones: Abierto todo el año
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

La Fonda d'en Pep actualiza el formato, manteniendo la calidad y su estilo de cocina. Nos ofrecen deliciosos pintxos, raciones y tostadas, así como sus tapas y cazuelitas basadas en especialidades como las verduras braseadas al perfume de tomillo, los huevos rotos con foie y ceps, caracoles y excelentes postres de elaboración propia así como una cuidada bodega. A destacar la atención personalizada de sus propietarios y un entorno entrañable.



SIDRERIA ERA BRUISHA VIELHA

Marrec Nº 18
Reservas:
973 64 29 76

e-mail: cabilac@arrakis.es
Web: www.sidreriaeraBruisha.com
Precio medio: 27,00 €
Menú Sidrería: 30,00 €
Horario: Martes a viernes de 20.00 a 23.00 h. Sábado y domingo de 13.30 a 15.30 h. y de 20.00 a 23.00 h.
Fiesta semanal: Lunes
Vacaciones: Mayo

Típica sidrería vasca situada en el centro de Vielha, en el casco antiguo. Un lugar en el que se puede disfrutar de un excelente chuletón de buey, pescados frescos hechos a la brasa, bacalao frito con pimientos, tortilla de bacalao, tortilla de ropa vieja, etc. Excelente sidra todo en un ambiente informal, ideal para disfrutar con los amigos.



TAUERNA ARANESA VIELHA

Avda. Pas de Arrò, 9
Reservas: 973 64 22 94
e-mail: jrestauracion@gmail.com
Menú mediodía: 11,90 €
Menú tapas degustación (noche): 14,00 €
Horario: De 9.00 a 23.30 h.
Fiesta semanal: Abierto todos los días en temporada
Vacaciones: Dos semanas en Mayo y dos semanas en Octubre
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Mastercard

La Tauerna ofrece servicio durante todo el día. Ambiente y decoración muy agradables, larga barra de bar con tapas y montaditos muy variados. Carta de platos, menús, raciones, pinchos o bocadillos con productos de primera calidad: "ves lo que comes". Variedad de vinos con D.O. Situada en el centro del pueblo a 50 m. del parking, "cerca de todos". DISFRUTE DE SU TERRAZA.

Turrull

TURRULL VIELHA

Riau, 8
Reservas: 973 64 00 58 – Fax: 973 64 24 76
e-mail: info@hotelturrull.com
Web: www.hotelturrull.com
Precio medio: De 12,00 € a 20,00 €
Menú: 10,00 €, 11,00 € y 13,00 €
Horario: De 13.00 a 14.30 h. y de 21.00 a 22.00 h.
Fiesta semanal: Abierto todos los días
Vacaciones: Abierto todo el año
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard y Mastercard

Parte de un veterano establecimiento hotelero de larga tradición en la Val d'Aran. Predominan platos catalanes y araneses, y una esmerada preparación de la popular "olla", la paella y la trucha aranesa. El hotel al que pertenece dispone de habitaciones con baño, secador de pelo y T.V. Parking propio.



URTAU VIELHA

Plaça dera Glèissa, s/n
Reservas: 973 64 26 71
e-mail: info@urtau.com
Web: www.urtau.com
Horario: De 8.00 a 23.00 h.
Fiesta semanal: Abierto todos los días
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

En Vielha, encontramos su tercer local con la intención de acercarse más a sus clientes por todo el Valle de Arán. Como es habitual, se basa en la barra de pintxos a los que acompaña una carta muy completa, donde logran que comer bien, bueno y rápido sea divertido, sano y en un lugar privilegiado. La oferta es variada y durante todo el día. Están en la plaza de la Iglesia, con un comedor con mucha luz y una terraza muy tranquila en la propia plaza.



VIELHITO'S BAR VIELHA

Pl. de la Libertad, 5
Reservas: 626 54 56 97
Propietario: Fátima y Gabriel
e-mail: carrioflores@hotmail.com
Horario: De 12.00 a 23.00 h.
Vacaciones: Mayo
Tarjetas de crédito: Visa, Eurocard, Mastercard

Pinchos, raciones y sartencillas, junto a una amplia y selecta bodega de vinos, son los grandes atractivos del Vielhito's Bar, una referencia obligada para aquellos a los que les guste ir de pinchos en un ambiente agradable e informal. Degustar grandes vinos por copas es otro de los atractivos de este restaurante, donde igual se puede picar algo como comer y cenar, además de poder comprar embutidos, quesos y patés artesanos, que son los productos con los que elaboran parte de sus pinchos.



reserva la montaña
HOTELERÍA, ACTIVIDADES Y ESQUÍ

1ª WEB ESPECIALIZADA EN:

Reservas de hoteles
de montaña e interior

Reservas de actividades
(Esquí, senderismo, rafting)

Reservas de servicios
(Spa, picnic, restaurante)

www.reservalamontana.com Atención al cliente. Reservas 902 101 933



La naturaleza es sólo el principio...

Románico. Compras. Gastronomía. Cultura. Relax. Spa.
 Lujo. Rutas. Senderismo. Deporte. Arte. Naturaleza.
 Historia.... **todo, siempre en Val d'Aran.**

www.visitvaldaran.com

VAL D'ARAN
 La esencia de los Pirineos

Conselh  Generau d'Aran

NUEVO FORD **B-MAX**



Este es el nuevo Ford B-MAX. Miralo bien. ¿Ves algo distinto? El Ford B-MAX es un coche urbano diseñado para ofrecer una apertura lateral diáfana y sin obstrucciones, de 1,50 metros de anchura. Una proeza de la ingeniería que marca un cambio de paradigma en la industria del automóvil. No encontrarás nada parecido en ningún otro coche, independientemente de su categoría o tamaño. Bienvenido a una nueva era.

Bienvenido a OpenWorld

ford.es
902 442 442

Gama B-MAX consumo medio combinado de 4,0 a 6,4 l/100 km. Emisiones de CO₂ de 104 a 149 g/km



Go Further

ford.es